



Mein Thalgaun

DAS GEMEINDEBLATT



FROHE
WEIHNACHTEN
UND EINEN
GUTEN RUTSCH
INS JAHR 2017!



MARKTGEMEINDE THALGAU

Wartenfellerstraße 2
5303 Thalgau
Tel. (06235) 74 71-0
Fax: DW 15
E-Mail: gemeinde@thalgau.at
www.thalgau.at

BÜRGERSERVICEZEITEN:

Mo | Di | Do 7.30 – 12.00 Uhr
Mi | Fr 7.30 – 13.00 Uhr
Di *zusätzlich* 17.00 – 19.00 Uhr

telefonisch darüber hinaus:

Mo | Di | Do 14.00 – 16.00 Uhr

DAS NÄCHSTE THALGAUER GEMEINDE- BLATT ERSCHEINT IM MÄRZ 2017

IHRE INHALTE:

Wir veröffentlichen gerne Beiträge der Thalgauer Vereine, Firmen-neueröffnungen usw.

WICHTIG:

Wenn Sie einen Artikel für die nächste Ausgabe haben, diesen unbedingt bis **01. Februar 2017, 12.00 Uhr** per E-Mail an gemeinde@thalgau.at anmelden. Der genaue Inhalt ist zu diesem Datum nicht wichtig, es muss nur informiert werden, ob ein Artikel geplant ist und wie lang dieser ca. sein wird (½ Seite bzw. ¼ Seite). **Bitte beachten Sie, dass Artikel, die nicht vorher angemeldet werden, nicht in das Gemeindeblatt aufgenommen werden!** REDAKTIONSSCHLUSS IST DONNERSTAG, 16. FEBRUAR 2017, 12.00 UHR. Alle Artikel, die ohne Anmeldung und nach Redaktionsschluss eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden.



Ein neues
Gemeindeblatt
für Thalgau.

Es freut mich sehr, dass ich als Urthalgauerin meinen Beruf mit meiner Heimat verbinden kann. Da nun die alte Gemeinde-Info auch schon in die Jahre gekommen war, ist es etwas Besonderes für mich, für die neue Version kreative Beiträge zu leisten.

Bei dem neuen Design war es mir besonders wichtig, die Verbundenheit mit unseren Ursprüngen und der Natur zu betonen und den Fokus auf GemeindebürgerInnen jeden Alters zu legen. Zeitgemäßer als früher, aber trotzdem leserlich und gut strukturiert aufbereitet, so dass sich jeder zurechtfindet. Der Titel „Mein Thalgau“ steht für die Gemeinschaft in unserem Ort, das Herzblut für unsere Heimat, das freundliche „Griaß di“ beim Dorfspaziergang. Dass sich jeder in diesem Blatt wiederfinden möge. Denn wir alle sind „Mein Thalgau“.

Ich freue mich auf eine weitere kreative und spannende Zeit mit Ihnen zusammen. Natürlich bin ich auch immer offen für Anregungen und Ideen oder schöne Bilder aus Thalgau. Schicken Sie mir doch eine Nachricht dazu an: office@lassnig.cc. // *Ihre Katharina Lassnig*

IMPRESSUM

Eigentümer, Herausgeber & Verleger: Marktgemeinde Thalgau | Wartenfellerstraße 2 | 5303 Thalgau | Tel. (06235) 74 71-0 | Fax: DW 15 | E-Mail: gemeinde@thalgau.at | www.thalgau.at | Partnergemeinde Neu-Anspach
Druck: Neumarkter Druckerei | **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Martin Greisberger | **Design:** www.lassnig.cc | **Bilder:** Marktgemeinde Thalgau sowie gekennzeichnete Bilder

Satz- & Druckfehler vorbehalten. Die Marktgemeinde Thalgau behält sich das Recht vor, von Institutionen/Organisationen/Personen eingelangte Informationen redaktionell aufzubereiten. Mit dem Einlangen in der Redaktion gehen die Bildrechte zur Veröffentlichung auf die Marktgemeinde Thalgau über. Die Marktgemeinde Thalgau ist bemüht, alle eingelangten Informationen zeitgerecht zu veröffentlichen, kann dies aber nicht garantieren. Auf eine Veröffentlichung besteht kein Rechtsanspruch. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit gelten die in der „Mein Thalgau“ der Marktgemeinde Thalgau verwendeten Bezeichnungen von Personen, Personengruppen, Funktionen etc. unabhängig vom jeweiligen grammatikalischen Geschlecht des gewählten Begriffes selbstverständlich für Frauen und Männer in gleicher Weise. © Marktgemeinde Thalgau, Dezember 2016



Liebe Thalgauerinnen und Thalgauer!

Wie Sie anhand dieser Ausgabe des Gemeindeblattes erkennen können, arbeiten wir gerade an der Neugestaltung des Außenauftritts der Gemeinde. Ziel ist es, mit dem Gemeindeblatt und auf der Homepage zeitnah über aktuelle Themen zu informieren bzw. zu berichten. Es sind alle herzlich eingeladen, Ideen oder Anregungen zur Neugestaltung einzubringen, um den Service für unsere Bürger zu optimieren.

An der Haushaltsplanung 2017 wird derzeit intensiv gearbeitet, somit geht das Wirtschaftsjahr 2016 langsam dem Ende zu. Wir konnten unsere Vorhaben im laufenden Geschäftsjahr wie geplant abwickeln und den vorgegebenen Finanzrahmen einhalten. Weiters erwarte ich, dass wir unsere Pflichtaufgaben und die geplanten Projekte im ordentlichen bzw. im außerordentlichen Haushalt 2017 umsetzen können. Details können Sie in der nächsten Ausgabe nachlesen.

Das Hauptaugenmerk im kommenden Jahr liegt auf der Fertigstellung des integralen Hochwasserschutzes. Seit Beginn im Jahr 2004 wurden ca. € 20 Mio. in den Ausbau der Maßnahmen von Bund, Land und der Gemeinde investiert. Ebenso wichtig sind der Abschluss der Marktplatzgestaltung und die endgültige Umsetzung der Begegnungszone im Zentrum. Für mich als Bürgermeister ergaben sich dazu

zwei interessante Beobachtungen. Zum einen die anfängliche Ablehnung des Projektes bis hin zu wüsten Beschimpfungen durch Mitbürger vor und während der Bauzeit. Zum anderen der Stimmungswandel in den letzten Wochen. Mittlerweile sprechen mich viele Bürgerinnen und Bürger darauf an, dass die Platzgestaltung sehr gut gelungen sei, obwohl die endgültige Fertigstellung mit Bepflanzung und Möblierung erst im Frühjahr 2017 erfolgt. Ich darf somit heute schon zur offiziellen Eröffnung des Marktplatzes am 20. und 21. Mai 2017 einladen.

Für den bevorstehenden Winter hätte ich noch ein Anliegen. Um einen gesicherten und einwandfreien Winterdienst zu gewährleisten und unseren Mitarbeitern im Bauhof die Arbeit nicht zusätzlich zu erschweren, bitte ich Sie, unsere Anregungen auf Seite 11 sehr ernst zu nehmen und uns zu unterstützen.

Liebe Thalgauerinnen und Thalgauer, ich darf mich für die Mithilfe und die Mitarbeit im abgelaufenen Jahr sehr herzlich bedanken. Ich wünsche noch eine ruhige Adventzeit, schöne und vielleicht auch schneereiche Weihnachten sowie eine gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2017.

Ihr Bürgermeister
Martin Greisberger



Partnergemeinde
Neu-Anspach

INHALT

// **INFOS**
(Seite 2 – 3)

// **GEMEINDE**
(Seite 4 – 15)

// **KINDER & JUGEND**
(Seite 16 – 22)

// **KULTUR & BILDUNG**
(Seite 23 – 25)

// **VEREINE**
(Seite 26 – 31)

// **WIRTSCHAFT**
(Seite 32 – 37)

// **TOURISMUS & KALENDER**
(Seite 38 – 40)

SENIORENWOHNHAUS THALGAU - BRIGITTE FENNINGER IN PENSION

Frau Fenninger trat im Oktober 2001 als Pflegehelferin im Seniorenwohnhaus in den Dienst der Marktgemeinde Thalgau. Im Jahr 2003 hat sie dann die Ausbildung zur Altenfachbetreuerin begonnen und im Jahr 2006 mit Auszeichnung abgeschlossen.

Über 15 Jahre hat sie ihre Arbeit zur vollsten Zufriedenheit aller Beteiligten erledigt und durch ihren menschlichen Umgang viel für das Wohlergehen unserer älteren Mitbürger beigetragen. Sie war durch ihre verlässliche und ruhige Art auch bei den Mitarbeitern sehr beliebt und geschätzt.

Frau Fenninger ist nunmehr mit Ende Oktober dieses Jahres in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Im Rahmen einer kleinen Feier mit Kollegen des Seniorenwohnhauses wurde sie vom Bürgermeister und Amtsleiter offiziell verabschiedet und ihr der Dank für ihr langjähriges Engagement bzw. ihre gewissenhafte Arbeit ausgesprochen.

Wir wünschen Frau Brigitte Fenninger auf diesem Wege nochmals alles Gute, weiterhin viel Freude und vor allem Gesundheit für die weitere Zukunft. //



(v.l.n.r.) Martin Greisberger, Brigitte Fenninger, Hans Haas

EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN GEMEINDEVERSAMMLUNG!

Ich lade Sie ganz herzlich zur öffentlichen Gemeindeversammlung

AM FREITAG, 20. JÄNNER 2017
um 19.00 Uhr im Landgasthof Santner ein.

Im Zuge dieser Veranstaltung werde ich über die wichtigsten Angelegenheiten berichten, mit denen sich die Gemeinde im abgelaufenen Jahr beschäftigt hat und mit denen sie sich in nächster Zukunft befassen wird. Im Anschluss an diesen Bericht werden wir ausreichend Zeit zur Diskussion haben und es stehen Ihnen die politischen Fraktionen der Marktgemeinde Thalgau und ich für weitere Gespräche gerne zur Verfügung. //

Ihr Bürgermeister
Martin Greisberger

WEIHNACHTSAKTION DER GEMEINDE

Über den Jugend-, Sport- und Sozialausschuss der Gemeindevertretung organisiert die Gemeinde alljährlich eine Weihnachtsaktion, insbesondere um unseren älteren oder kranken Mitbürgern zur Adventzeit mit einer kleinen Aufmerksamkeit Freude zu bereiten. Auch Ausgleichszulagen- und Sozialhilfeempfänger erhalten von der Gemeinde ein Paket.

Aufgrund der Bestimmungen des Datenschutzes ist es der Gemeinde nicht möglich, alle Personen, die eine Ausgleichszulage oder Sozialhilfe beziehen, in Erfahrung zu bringen. Jene Personen, die diese Bezüge erhalten und bis Weihnachten kein Paket bekommen haben, werden daher ersucht, dies der Gemeinde mitzuteilen. //

// NÄHERE INFORMATIONEN
Gemeinde Thalgau, Christina Schroffner
Zimmer 13, Tel. 06235/74 71-21 oder
E-Mail: schroffner@thalgau.at

ZUSTELLER FÜR ESSEN AUF RÄDERN GESUCHT!

Im März 2008 wurde in unserer Gemeinde das Projekt „Essen auf Rädern“ gestartet. Dieses wird von unseren be- tagten Mitbürgern sehr gut angenom- men. Derzeit beziehen insgesamt 41 Personen das im Seniorenwohnhaus Thalgau frisch zubereitete Essen. Ein Mittagessen kostet derzeit € 6,45 und für die Zustellung wird keine weitere Gebühr verrechnet. Die Auslieferung des Mittagessens erfolgt durch unsere ehrenamtlichen und sehr verlässlichen Zusteller. Auf diesem Wege dürfen wir uns ganz herzlich bei ihnen für ihre Unterstützung und ihr Engagement bedanken. Da die Auslieferungen von zwei Fahrern zeitlich kaum mehr zu bewältigen sind und wir unsere der- zeitigen Ausfahrer nicht darüber hin- aus belasten möchten, sind wir auf der Suche nach zusätzlichen Zustellern, die diese Aufgabe auch ehrenamtlich übernehmen möchten.

Wir suchen daher Frauen und Männer, welche bereit sind, freiwillig mit ihrem Privat-PKW etwa drei bis vier Wochen im Jahr in der Mittagszeit die Es- sensauslieferungen im Raum Thalgau vorzunehmen.

**// NÄHERE
INFORMATIONEN**
Gemeinde Thalgau, Christina Schroffner
Zimmer 13, Tel. 06235/74 71-21 oder
E-Mail: schroffner@thalgau.at

TAG DER SENIOREN

GERICHTSKAPELLE SEIT 1685 GENERALSANIERUNG DER GERICHTSKAPELLE

Bei der aus dem Jahr 1685 stam- menden und unter Denkmalschutz stehenden Gerichtskapelle wurde kürzlich eine Generalsanierung vorge- nommen. Dabei wurde das Dach von der Fa. Zimmerei Winkler aus Thalgau erneuert – die Restaurierung der spät- barocken Figur des Heilands und der

beiden Türflügel mit dem hl. Florian und der hl. Brigitta wur- de von Frau Regina Sedlmayr aus Henndorf im Einvernehmen mit dem Bundesdenkmalamt sorgfältig vorgenommen. Auch eine finanzielle Beteiligung des Bundesdenkmalamts konnte erreicht werden. //



Nach einer feierlichen Andacht in der Pfarrkirche Thalgau folgten auch heuer wieder etwa 190 Personen der Einladung zum „Tag der Senioren“ am Freitag, den 14. Oktober 2016 in den Landgasthof Santner. Nach einem gemeinsamen Mittagessen in geselli- ger Runde informierte Bürgermeister Greisberger wiederum über aktuelle Themen in unserer Gemeinde.

Hans Berner führte mit Gedichten und lustigen Geschichten neben der musikalischen Umrahmung durch den Aberseer Vierg'song und die Reitbauer Klarinettenmusi durch diesen unter- haltssamen Nachmittag. //



SCHÖN, DASS WIR UNS BEGEGNEN!

Aus dem Pilotprojekt „Zentrum erleben“ wurde die erste Begegnungszone in Salzburg.

Die Marktgemeinde Thalgau ist österreichweit Vorreiter im Bereich Mischverkehrszonen. Die letzten Jahre haben uns gezeigt, dass sich mit neuer Gestaltung und einem neuen Verkehrsbewusstsein die Lebensqualität gegenüber früher deutlich verbessert hat.

Die Begegnungszone ist eine Straße, deren Fahrbahn für die gemeinsame Nutzung durch Fahrzeuge und Fußgänger bestimmt ist und die als solche gekennzeichnet ist. Nachhaltiger Nutzen und Vorteil für alle: Der Ortskern wird belebt, die Lebensqualität spürbar verbessert und die Verkehrssicherheit erhöht.

// DIE BEGEGNUNGSZONE* AUF EINEN BLICK

- Jeglicher Fahrzeugverkehr ist gestattet, ebenso das Rollschuhfahren.
- Fußgänger dürfen zur Fortbewegung die Fahrbahn benutzen, den Fahrzeugverkehr jedoch nicht mutwillig behindern.
- Fußgänger und Radfahrer dürfen weder gefährdet, noch behindert werden.
- Nebeneinanderfahren von Radfahrern ist gestattet.
- Kfz dürfen **nur an gekennzeichneten Stellen parken**.
- Höchstgeschwindigkeit für alle Fahrzeuge 20 km/h – in der Verordnung der Behörde kann die erlaubte Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h erhöht werden.
- Die Begegnungszone ist durch Hinweiszeichen gekennzeichnet.
- Die Begegnungszone ist keine Radfahranlage, zählt daher zum fließenden Verkehr und ist – im Gegensatz zur Wohnstraße – gegenüber anderen Verkehrsflächen nicht benachrangt, d. h., es gelten die allgemeinen Vorrangregeln.
- Die Begegnungszone kann in einzelnen Straßen oder Gebieten umgesetzt werden.

* In der Straßenverkehrsordnung (StVO) an folgenden Stellen zu finden: §§ 2 Abs 1 Z 2a, 53 Abs 1 Z 9e und f, 76c StVO idF d 25. Novelle.



DIE ZIELE

Was soll mit Begegnungszonen erreicht werden? (laut KfV – Kuratorium für Verkehrssicherheit)

- **Erhöhung der Aufenthalts- und Lebensqualität**
- **Faire Verteilung des Raums**
- **Erhöhung der Verkehrssicherheit**
- **Belebung des öffentlichen Raums/Ortskerns**

Ungeschützte Verkehrsteilnehmer haben im öffentlichen Raum oft das Nachsehen, da die Dominanz meist beim motorisierten Individualverkehr liegt – sie fühlen sich dadurch in ihrer Bewegungsfreiheit eingeschränkt und ziehen es vor, sich an anderen, vom Verkehr beruhigten Orten aufzuhalten. Die Philosophie des gemeinsam genutzten Raums geht von der **gegenseitigen Rücksichtnahme** aller Verkehrsteilnehmer aus. Das wird dazu führen, dass die Sicherheit der ungeschützten Verkehrsteilnehmer erhöht wird. Kein Verkehrsteilnehmer soll prioritär behandelt werden, in Gestaltungsphilosophien zu gemeinsam genutztem Raum sind alle Verkehrsteilnehmer gleichwertig. Die Flächen sollen so gestaltet sein, dass sie zum Verweilen einladen und dem motorisierten Verkehr nur eine minimale Geschwindigkeit erlauben. Die Gestaltung von Begegnungszonen muss die Ansprüche aller Nutzergruppen in gleichem Maße erfüllen. Dabei ist insbesondere auf Barrierefreiheit zu achten.

ERÖFFNUNG DES NEUEN ZENTRUMS

Die Grobarbeiten sind fertiggestellt und bereits jetzt ist sichtbar, wie einladend und freundlich unser neuer Marktplatz wirkt.

Derzeit wird mit der FH Kuchl noch die „Möblierung“ und Ausstattung unseres Zentrums erarbeitet. Nächstes Jahr soll rechtzeitig vor der Eröffnung alles in neuem Glanz erstrahlen. //

EINLADUNG 20. & 21. Mai 2017

Wir laden Sie bereits heute recht herzlich zur offiziellen Eröffnungsfeier unseres neuen Zentrums am 20. und 21. Mai 2017 ein.

*Für dieses Fest werden noch junge bzw. jung gebliebene **Sänger/Musiker/Bands** gesucht, die für die musikalische Umrahmung sorgen möchten. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns **bis spätestens 27. Jänner 2017** Ihr kurzes Profil inkl. Kontaktdaten und, wenn möglich, eine Hörprobe (mp3, YouTube, facebook, etc.) an gemeinde@thalgau.at schicken.*



HOCHWASSERSCHUTZ BRUNN- UND PLAINFELDBACH

Das Rückhaltebecken Seidenfeld konnte im Frühling dieses Jahres zur Gänze fertiggestellt werden.

Die Arbeiten an der Wildbach- und Lawinenverbauung, welche für 2016 ein Kostenvolumen von ca. 1,7 Mio. Euro ausmachen, konzentrierten sich im heurigen Jahr hauptsächlich auf den Umbau des bestehenden Retentionsbeckens im Bereich Breitwies. Hier wurde die Erhöhung des Dammes bereits größtenteils fertiggestellt. Derzeit erfolgt der Bau des neuen Auslaufbauwerks.

2017 sollen die wichtigsten Bauarbeiten für den integralen Hochwasserschutz abgeschlossen werden, wodurch der Schutz vor einem 100-jährlichen Hochwasserereignis gegeben ist. //

Links: Bau des neuen Auslaufbauwerks beim Retentionsbecken Breitwies
Rechts: fertig gestelltes Rückhaltebecken im Bereich Seidenfeld



Einer für alle.



Salzburg Verkehr®
verbindet

Öffiziell:
Familienpass!



Die Familienermäßigung

- + Der Salzburger Familienpass gilt als Nachweis für die Familienermäßigung im Salzburger Verkehrsverbund.
- + Wenn Eltern mit ihren Kindern reisen, zahlen Eltern nur den Minimum-Preis und Kinder unter 15 Jahren fahren gratis.
- + Den Salzburger Familienpass erhalten Sie kostenlos auf Ihrem Gemeindeamt bzw. beim Bürgerservice der Stadt Salzburg.

Preisbeispiel:
Kernzone Stadt Salzburg 24-Stundenkarte im Vorverkauf

	€ 3,70
	€ 7,30
	€ 1,80

www.salzburg-verkehr.at





2016 STRASSEN- ARBEITEN FÜR THALGAU



Auch heuer wurde von der Marktgemeinde Thalgau, teilweise in Zusammenarbeit mit diversen Landesstellen wie dem Güterwegerhaltungsverband und der Landesstraßenverwaltung, viele Straßen- und Brückenbaustellen realisiert. Hier ein kurzer Überblick über die baulichen Maßnahmen:

- Sanierung der Brücke über den Pfarrhofgraben
- Sanierung der Holzleitenstraße
- Sanierung des Brunnbachweges
- Drainagierung der Holzingerstraße samt Sanierung der Oberflächenwasserbeseitigung
- Errichtung von Asphaltmulden an der Kolomanstraße
- Durchführung von Entwässerungsmaßnahmen

BUSKARTENFÖRDERUNG

Die Marktgemeinde Thalgau fördert Ihre Jahres-, Monats- oder Wochenkarten des Salzburger Verkehrsverbundes!

Für Wochen- und Monatskarten erhalten Sie 20%igen der Kosten rückerstattet, die Einreichung der Karten von 2016 ist bis Ende Jänner 2017 möglich.

Für Ihre Jahreskarte erhalten Sie neben der 20%-igen Förderung des Landes noch weitere 10% von der Gemeinde rückerstattet, die Einreichung ist frühestens nach 6-monatiger Laufzeit möglich.

Wir hoffen, Sie so bei Ihrer Entscheidung für die Benützung der öffentlichen Verkehrsmittel zu unterstützen! //

// NÄHERE INFORMATIONEN

Sowie das Einreichformular erhalten Sie auf der Gemeinde Thalgau, Tanja KARL, Zimmer 6, Tel. 06235/74 71-43 oder E-Mail: karl@thalgau.at



MACHEN SIE IHRE HEIZUNG WINTERFIT

Die Tage werden kürzer und die Temperaturen gehen merklich zurück. Jetzt braucht man eine Heizung, die fit genug ist für den Winter – dann steht einem gemütlichen und behaglichen Wohnen nichts im Wege. Das Land Salzburg unterstützt Ihren Heizungscheck jetzt mit einer neuen und attraktiven Förderung.

Wer kann um eine Förderung ansuchen?

Eigentümer oder Mieter von Bauten im Bundesland Salzburg. Der Mieter muss die Zustimmung des Eigentümers nachweisen.

So profitieren Sie von der Förderaktion „Winterfit“

Ihre Heizungsanlage wird von einem Installateur auf mögliche Verbesserungen geprüft. Der Selbstbehalt für diesen Heizungscheck beträgt nur € 25,-. Das Energieressort des Landes unterstützt sowohl die Überprüfung Ihrer Heizungsanlage als auch die Umsetzung energiesparender Maßnahmen. Auf diese Weise können Sie Ihren Energieverbrauch senken, bis zu € 400,- jährlich an Heizkosten sparen und steigenden Komfort genießen. //

// NÄHERE INFORMATIONEN

In Thalgaun stehen folgende Installationsfachbetriebe zur Verfügung:

- Firma Schoblocher, Tel. 0664/63 26 030 oder info@schoblocher.at
- Firma Hans Winkler, Tel. 0664/42 88 503 oder haustechnik@sbg.at
- Informationen auch über: Nahwärme Thalgaun, Herrn Ziegler 0664/35 66 431 oder c.ziegler@nahwaerme.at

Weitere Informationen und die verbindlichen Förderrichtlinien sind unter www.energieaktiv.at abrufbar bzw. für weitere Auskünfte steht Ihnen das Land Salzburg, Abteilung 4 – Lebensgrundlagen und Energie unter der Tel. 0662/8042-2347 oder 0662/8042-3693 zur Verfügung.



e5 THERMOGRAPHIEAKTION

Ein Bild sagt mehr als tausend Worte – Thermographie ist ein hervorragendes Instrument, um Wärmeverluste sichtbar zu machen und die Qualität von Wärmedämmmaßnahmen zu überprüfen. Mit Hilfe der Thermographie kann eine sinnvolle thermische Sanierung angeregt bzw. eingeleitet werden. Diese Aktion kann für alle Privathaushalte im Gemeindegebiet durchgeführt werden und wird zu einem Preis von € 150,- inkl. MwSt. angeboten. Die ausgewerteten Bilder werden im Rahmen einer kostenlosen Energieberatung übergeben. Aufnahmen können nur bei entsprechender Witterung (kalt, kein Niederschlag, wenig Sonne) durchgeführt werden. //

// ANMELDUNG UND NÄHERE INFORMATIONEN

bis spätestens 22. Dezember 2016
Gemeinde Thalgaun, Christina Schroffner
Zimmer 13, Tel. 06235/74 71-21 oder
E-Mail: schroffner@thalgau.at



WINTERDIENST IN DER GEMEINDE



- **Hecken und Äste** von Bäumen im Bereich von Gehsteigen, Straßen, etc. bitte schneiden.
- **Parken auf Gemeindestraßen**
Nach § 24 Abs. 3 StVO (Straßenverkehrsordnung) besteht ein Parkverbot auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr frei bleiben.
- **Widerrechtliche Schneeablagerung auf Gemeindestraßen**
Im letzten Winter stellten wir vermehrt fest, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz, von Vordächern und auch von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der ohnehin oft angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen. Das Ablagern von Schnee aus privaten Bereichen auf der Gemeindestraße ist nach den Bestimmungen des § 92 StVO verboten.
- **Verantwortungsbewusstes Verhalten im Straßenverkehr erforderlich**
Wir bitten um Verständnis, dass vor allem in der Früh bei starken Schneefällen nicht gleichzeitig überall geräumt sein kann. Es wird um ein verantwortungsbewusstes Verhalten im Straßenverkehr ersucht!
- **Ablagerungen bzw. Entsorgung im Bach (Graben)** wegen Rückstaugefahr verboten.

SCHNEERÄUMUNG

Gemäß § 93 Abs. 1 StVO haben die **Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten**, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Bereich befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft **in der Zeit von 6 bis 22 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist kein Gehsteig (Gehweg) vorhanden, so ist **der Straßenrand in der Breite von 1 m** zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft die Eigentümer von Verkaufshütten.

Aus arbeitstechnischen Gründen können bei entsprechendem Personal- und Maschineneinsatz gewisse Teilstücke von Gehsteigen und Gehwegen sowie öffentlichen Privatstraßen und Interessentenstraßen, für die grundsätzlich der jeweilige Anrainer bzw. Grundeigentümer zuständig und verantwortlich ist, von den Mitarbeitern der Gemeinde (Bauhof) mitbetreut werden (z. B. Gehsteige werden zum Teil in einem Zug geräumt).

DIE MARKTGEMEINDE THALGAUN WEIST AUSDRÜCKLICH DARAUF HIN,

- dass es sich dabei um eine freiwillige Arbeitsleistung der Marktgemeinde Thalgaun handelt, die unverbindlich ist und aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann;
- dass die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgemäße und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleibt. Eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch stillschweigende Ausübung im Sinne des § 863 ABGB wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.

Die Marktgemeinde Thalgaun ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der Gemeindeeinrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen möglich ist.

Im Namen unserer Schulkinder bitten wir alle GemeindebürgerInnen, die Gehwege und somit die Schulwege im Winter vom Schnee frei zu schaufeln. Ermöglichen Sie den Kindern auch im Winter einen sicheren Schulweg! DANKE! //

AUSZUG AUS DEN WICHTIGSTEN
STEUERN, GEBÜHREN UND TARIFEN
2017 (IN EURO)

1) GEMEINDESTEUERN	
a) Grundsteuer von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben (A)	500 %
b) Grundsteuer von Grundstücken nach Steuermessbetrag (B)	500 %
c) Kommunalsteuer	3%
d) Hundesteuer je Hund, für jeden weiteren Hund	59,20 95,80
e) Vergnügungssteuer (lt. Verordnung v. 25.09.2000) i.d.g.F.	
f) Ortstaxe (lt. Verordnung vom 05.05.2013)	1,00
g) Besondere Ortstaxe (lt. Verordnung vom 11.12.2013)	
Ferienwohnungen bis einschl. 40 m² Nutzfläche	200,00
Ferienwohnungen mit mehr als 40 m² Nutzfläche	260,00
Ferienwohnungen mit mehr als 70 m² Nutzfläche	300,00
Ferienwohnungen mit mehr als 100 m² Nutzfläche	360,00
Ferienwohnungen mit mehr als 130 m² Nutzfläche	380,00
Für dauernd abgestellte Wohnwagen	130,00
h) Zuschlag zur Besonderen Ortstaxe (lt. Verordnung vom 11.12.2013)	
Bemessungsgrundlage ist die vorgeschriebene Besondere Ortstaxe	30 %
2) ABGABEN UND GEBÜHREN	
a) Gebühren für Abwasserbeseitigung (inkl. 10% MwSt.)	
laufende Gebühren je m³	3,47
Interessentenbeitrag pro Punkt der Punktebewertung	594,00
b) Gebühren für Wasserversorgung WVA-Enzersberg (inkl. 10% MwSt.)	
laufende Gebühren je m³	1,56
Interessentenbeitrag pro Punkt der Punktebewertung	517,00
c) Zählermiete (inkl. 10% MwSt.)	
Grundtarif bei Selbstablesung	12,00
bei Ablesung durch einen Gemeindemitarbeiter zusätzlich	25,00
d) Marktstandgelder pro lfm. (mindestens jedoch € 11,00)	2,80
e) Abfallabfuhrgebühren (Jahresbetrag inkl. 10% MwSt.)	
GENERELL 14-TÄGIG:	
90 l Tonne ohne Biotonne	241,20
90 l Tonne mit Biotonne	268,00
90 l Tonne mit Gemeinschaftsbiotonne	254,60
110 l Tonne ohne Biotonne	289,40
110 l Tonne mit Biotonne	321,60
110 l Tonne mit Gemeinschaftsbiotonne	305,60
770 l Tonne ohne Biotonne	1.760,80
770 l Tonne mit Biotonne	1.956,40
770 l Tonne mit Gemeinschaftsbiotonne	1.858,60
1100 l Container ohne Biotonne	2.412,00
1100 l Container mit Biotonne	2.680,00
1100 l Container mit Gemeinschaftsbiotonne	2.546,00

WÖCHENTLICHE ENTLERUNG DER CONTAINER	
1100 l Container ohne Biotonne	3.167,20
1100 l Container mit Biotonne	3.519,20
1100 l Container mit Gemeinschaftsbiotonne	3.343,20
VIERWÖCHENTLICHE ENTLERUNG DER RESTMÜLLTonne:	
90 l Tonne ohne Biotonne	205,00
90 l Tonne mit Biotonne	227,80
90 l Tonne mit Gemeinschaftsbiotonne	216,40
110 l Tonne ohne Biotonne	246,00
110 l Tonne mit Biotonne	273,40
110 l Tonne mit Gemeinschaftsbiotonne	259,80
bei Entleerung einer zus. Biotonne, Aufschlag zum jeweiligen Tarif	10 %
10 Abfallsäcke	39,00
Eternitentsorgung pro Tonne	101,15
Gewerbemüll pro m³	27,20
f) Friedhofgebühren	
GRABSTELLEN (ERNEUERUNGS-)GEBÜHR	
• Einzelgrab	224,90
• Einzelgrab an der Friedhofmauer (neuer Friedhof)	281,80
• Doppelgrab	450,10
• Doppelgrab an der Friedhofmauer (neuer Friedhof)	562,40
• Gruft	630,50
• Aschengrabstelle (Urnennische)	224,90
• zusätzlich einmalige Kosten der Schrifttafel (Verschlussplatte) sowie der Boden- und Regalplatte	472,30
BESETZUNGSGEBÜHR	
• Personen über 10 Jahre	112,30
• Personen unter 10 Jahre	56,15
GEBÜHR FÜR DIE BENUTZUNG DER LEICHENHALLE	
• Pauschale für drei Tage Aufbahrung der Leiche	56,15
• Enterdigungsgebühr (2,5-Faches der Beisetzungsgebühr)	280,75
g) Leihgebühren Bücherei (inkl. 10% MwSt.)	
JAHRESGEBÜHR:	
• Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres	gratis
Schüler ab dem 15. Lebensjahr sowie Studenten	7,10
• Erwachsene	15,30
• Familienkarte (inkl. DVD-Gebühr)	25,50
Ausleihzeit generell 3 Wochen für Bücher und Hörbücher, für Zeitschriften 2 Wochen	
SONSTIGE GEBÜHREN:	
• ab der 5. Woche pro Woche und Buch	1,00
• Feriengäste mit Gästekarte, Gastleser pro Buch (Kinder u. Jugendliche)	1,00
• Feriengäste mit Gästekarte, Gastleser pro Buch (Erwachsene)	1,50
• DVD pro Stück und Woche (inkl. 20% MwSt.)	2,60

3) PRIVATRECHTLICHE ENTGELTE

a) Seniorenwohnhaus (Grundtarife und Pflege tarife)	
lt. Landesregierung	
1) Grundtarif Kat. A	39,30
2) Tagessätze für Pflege	
Stufe 1	9,30
Stufe 2	20,60
Stufe 3	50,30
Stufe 4	63,50
Stufe 5	75,70
Stufe 6	81,80
Stufe 7	84,80
b) Kindergartenbeitrag (inkl. 10 % MwSt.); abzügl. Beitrag gem. § 2 a Sbg. Kinderbetreuungsgesetz 2007 idgF FÜR KINDER IM LETZTEN JAHR VOR DER SCHULE; VERPFLICHTENDES KINDERGARTENJAHR, AB SEPTEMBER 2017:	
TARIF 1: Halbtagsbetreuung	gratis
von 07. ⁰⁰ bis max 13. ⁰⁰ Uhr einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg.Kinderbetreuungsgesetz)	
TARIF 2: Ganztagsbetreuung (mehr als 30 Wochenstunden) einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg.Kinderbetreuungsgesetz)	30,40
FÜR KINDER, WELCHE SICH NOCH NICHT IM LETZTEN KINDERGARTENJAHR BEFINDEN (Landeszuschuss wird im Anschluss abgezogen), ab September 2017:	
TARIF 3: Halbtagsbetreuung	91,20
von 07. ⁰⁰ bis max 13. ⁰⁰ Uhr einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg.Kinderbetreuungsgesetz)	
TARIF 4: Ganztagsbetreuung (mehr als 30 Wochenstunden), ohne verpflichtendes Mittagessen einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg.Kinderbetreuungsgesetz)	132,40
WENN ZWEI ODER MEHRERE KINDER AUS DER GLEICHEN FAMILIE DEN KINDERGARTEN BESUCHEN (Landeszuschuss wird im Anschluss abgezogen), ab September 2017:	
TARIF 5: Halbtagsbetreuung	64,30
von 07. ⁰⁰ bis max 13. ⁰⁰ Uhr ab dem zweiten Kind einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg. Kinderbetreuungsgesetz)	
TARIF 6: Ganztagsbetreuung (mehr als 30 Wochenstunden) ab dem zweiten Kind, ohne verpflichtendes Mittagessen einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg. Kinderbetreuungsgesetz)	93,10
WEITERE TARIFE AB SEPTEMBER 2017:	
TARIF 7: Nachmittagsbetreuung ab 13. ⁰⁰ Uhr einschließlich eines Bastelbeitrages (gem. § 2a Sbg.Kinderbetreuungsgesetz)	64,30
TARIF 8: vereinzelte Nachmittagsbetreuung bei freien Kapazitäten, pro Nachmittag	4,70
TARIF 9: Tagestarif in den Ferien	8,20
TARIF 10: Wochentarif in den Ferien	26,80
TARIF 11: Spielegruppe monatlich	23,90
ELTERNBEITRAG FÜR KINDERGARTENTRANSPORT (1/3 BEITRAG) AB SEPTEMBER 2017:	
für 1. Kind	38,40

für 2. Kind 60% der Transportkosten reduziert	15,40
Beitrag für max. drei Fahrten pro Woche und Strecke, 50% reduziert (nur bei freien Kapazitäten möglich)	19,20
c) amtliche Hausnummertafel	18,00
d) Bücher	
Thalgau „In alten Ansichten und Chroniken“ Band II von Iglhauser B.	25,00
Thalgau „In alten Ansichten und Chroniken“ Band III von Iglhauser B.	50,00
"Hut ab vor diesen Bekennern" von Iglhauser B.	50,00
Salzburger Naturforscher v. Iglhauser B.	14,50
Schätze der Kulturlandschaft	15,00
"Aliquando" – Thalgauer Schulchronik v. Iglhauser B.	50,00
e) Musikum, Miete inkl. 20% MwSt.	
A) Vermietung an auswärtige Organisationen und Vereine	
• alle Räumlichkeiten des Musikums pro Tag	150,70
• Aufführungssaal mit Nebenräumen pro Veranstaltungstag	75,50
• einzelne Probenräume, je Raum und Tag	37,70
B) örtliche Vereine, nach Rücksprache bis auf weiteres	0,00
f) Standesamt, Trauungsaufwand inkl. 20% MwSt.	114,90
g) Ferienbetreuung (für Schulkinder in den Sommerferien), jeweils ohne Mittagessen	
TARIF 1: Tagestarif (07. ⁰⁰ bis 14. ⁰⁰ Uhr)	11,20
TARIF 2: Wochentarif (07. ⁰⁰ bis 14. ⁰⁰ Uhr)	36,90
h) Schwimmbad Thalaguna (inkl. 13% MwSt.) Erwachsene (ab vollendetem 15. Lebensjahr)	
• Einzelkarte	5,50
• Zwölferblock (Punktekarte)	55,00
• Gäste mit Gästekarte und Erwachsene mit Familienpass, Einzelkarte	5,00
• Zwölferblock (Punktekarte) für Einheimische und Gäste mit Gästekarte	50,00
Kinder (6 bis 15. J., Schüler und Lehrlinge über 15 J., Studenten, Präsenzdiener m. Ausweis)	3,30
• Zwölferblock (Punktekarte)	27,70
• unter 6 Jahre (Eintritt nur in Begleitung Erwachsener)	gratis
Nachmittagskarte (ab 16. ⁰⁰ Uhr)	
• für Erwachsene	3,30
• für Kinder	2,30
Abendkarte (ab 18. ⁰⁰ Uhr)	
• für Erwachsene	1,70
• für Kinder	1,20
Schulklassen unter Führung einer Lehrkraft (mit Sammelkarte) Einzelkarte	1,20
Saisonkarte (mit Lichtbild), Erwachsene	66,60
• Kinder	33,30
• Familien	122,20
Kartenkaution pro Saison- bzw. Punktekarte (ohne MwSt.)	5,00
Leihgebühren Liegestuhl (inkl. 20% MwSt.)	2,10
Sonnenschirm (inkl. 20% MwSt.)	2,10
i) Benützungsgebühren für Turnhallen (VS, HS, KG I und KG II) und Aula bzw. Bühne der Volksschule	
A) örtliche Vereine, nach Rücksprache bis auf weiteres	0,00
B) Firmen u. auswärtige Organisationen bzw. Vereine	
ganze Halle oder Aula pro Stunde	25,00
halbe Halle pro Stunde	12,50
C) Reinigungskosten für alle nach Bedarf, pro Stunde	32,10



25 JAHRE KOMMUNALE ABFALL- UND UMWELTBERATUNG: GEMEINDEVERBAND FLACHGAU-OST (AUFO) FEIERT JUBILÄUM

Während dieser Zeit ist im Verbandsgebiet ein erfreulicher Wandel von der „Müllabfuhr“ zur „umfassenden Abfallwirtschaft“ erfolgt.

In den Gemeinden konnten wichtige Umweltschwerpunkte wie z. B. die flächendeckende Einrichtung von Altstoffsammelhöfen samt stationären Problemstoffsammelstellen, die Bioabfallsammlung, die Verpackungs- und Elektroaltgerätesammlung, Altspeisefett-, Autowrack- und Silagefoliensammlung sowie die gemeinsame Altstoffvermarktung und Gebührengestaltung umgesetzt werden.

Dazu kommen Projekte zur Abfallvermeidung und Umwelterziehung, Energiesparinitiativen, Sozialprojekte sowie die Beteiligung an der salzburgweiten Plattform kommunale Abfallwirtschaft und dem VABÖ (Verband Abfallberatung Österreich).

Wichtige neue Zukunftsthemen ergeben sich u. a. durch die Markttöffnung im Bereich der Verpackungssammlung,

neue gesetzliche Vorgaben im Bauschutt- und der Li-Akku-Sammlung sowie einen verstärkten Fokus auf den Mehrweg- ReUse- und Repairbereich.

Mitgliedsgemeinden der AUFO sind: Ebenau, Faistenau, Fuschl am See, Hintersee, Hof b. Sbg., Koppl, Plainfeld, St. Gilgen, Strobl und Thalgau.

Verbandsobmann ist Bgm. Rupert Reischl, Koppl, **Obmannstellvertreter** ist Bgm. Thomas Liess, Hof b. Sbg. **Geschäftsführer sowie Abfall- und Umweltberater** der AUFO ist Franz Kendler.

Der Gemeindeverband und der Umweltberater haben schon mehrfach landes- und österreichweit Auszeichnungen und Anerkennungen erhalten.

Regionalentwicklung Fuschlseeregion (REFS), LEADER Zweigverein und Solidaritätsfonds Osterhorngruppe wurden angegliedert.

Da sich die regionale Zusammenarbeit im Abfall- und Umweltsektor sehr gut bewährt hat, fungiert die AUFO seit 2007 auch als Geschäftsstelle des Vereins Regionalentwicklung Fuschlseeregion (REFS). Die REFS ist Zweigverein der neuen länderübergreifenden LEADER Region Fuschlseeregion – Mondseeland (FUMO). Dort werden EU-Förderprojekte abgewickelt sowie in mehreren Arbeitskreisen weitere regionale Zukunftsthemen der 17 Mitgliedsgemeinden beraten und entwickelt.

Vor zwei Jahren haben die AUFO Gemeinden auch den „Solidaritätsfonds Osterhorngruppe“ gegründet, um gemeinsam Sozial- und Hilfsprojekte zu unterstützen. //

// BÜROANSCHRIFT

5324 Faistenau, Lohstraße 25,
Tel. und Fax 06228/7264,
mobil: 0664/1007264
aufokendler@umwelt.salzburg.at
www.regionfuschlsee.at

DANKE

- SAGEN DIE BEWOHNER
DES FLÜCHTLINGSQUARTIERS
THALGAU!

Seit Juni letzten Jahres beherbergen wir in Thalgau Asylwerber, derzeit ca. 100 Menschen. Und fast genau so lange helfen die Familie Brandner und ihre Mitarbeiter im Spar-Markt in Thalgau, diese Menschen zu unterstützen. Die im Kassenbereich aufgestellte Box gibt Kunden die Möglichkeit, von den Bewohnern benötigte Waren zu spenden – seien es Schreibutensilien, schwarzer Tee, Hygieneartikel oder Unmengen von Zucker. Listen mit den aktuell benötigten Artikeln liegen ebenfalls bei den Kassen auf.

Wir möchten die Gelegenheit nutzen und uns hier im Namen aller Asylwerber bei allen Spar-Kunden für die unzähligen Dinge bedanken, die hier mit einer großzügiger Regelmäßigkeit in die Box gelegt werden.

Und ein nicht minder herzlicher Dank gilt natürlich der Familie Brandner und ihren Mitarbeitern für die Unterstützung und die Bereitschaft, immer und überall mitzuhelfen.

Wie auch letztes Jahr nutzt das Quartier die Möglichkeit, am Samstag, den 17. Dezember, beim Spar einen Adventsstand zu betreiben. Hinkommen, informieren, mit Bewohnern plaudern und Selbstgebasteltes mitnehmen. //

Vielen herzlichen Dank!

// NÄHERE INFORMATIONEN

Facebook-Seite „Thalgau hilft“ oder www.thalgau.at



VOLKSBEGEHREN „GEGEN TTIP/CETA“

In der Zeit von Montag, den **23. Jänner 2017 bis einschließlich Montag, den 30. Jänner 2017** findet in ganz Österreich ein Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung „Gegen TTIP/CETA“ statt.

Eintragungsberechtigt sind alle Frauen und Männer, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, in einer Gemeinde des Bundesgebietes ihren Hauptwohnsitz haben, mit Ablauf des letzten Tages des Eintragszeitraumes (30. Jänner 2017) das 16. Lebensjahr vollendet haben und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Stimmberechtigte, die ihren Hauptwohnsitz nicht in dieser Gemeinde haben, benötigen zur Ausübung ihres Stimmrechtes eine Stimmkarte. Diese kann bei der Hauptwohnsitzgemeinde beantragt werden.

Die Eintragungslisten sowie der Text des Volksbegehrens liegen während des unten angeführten Eintragszeitraumes in der Gemeinde Thalgau (Zimmer 13, Meldeamt) auf.

Eintragungen können an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag,	23. Jänner 2017, von	07.30 bis 16.00 Uhr
Dienstag,	24. Jänner 2017, von	07.30 bis 20.00 Uhr
Mittwoch,	25. Jänner 2017, von	07.30 bis 16.00 Uhr
Donnerstag,	26. Jänner 2017, von	07.30 bis 20.00 Uhr
Freitag,	27. Jänner 2017, von	07.30 bis 16.00 Uhr
Samstag,	28. Jänner 2017, von	08.00 bis 12.00 Uhr
Sonntag,	29. Jänner 2017, von	08.00 bis 12.00 Uhr
Montag,	30. Jänner 2017, von	07.30 bis 16.00 Uhr

Nähere Informationen können Sie auf unserer Homepage unter www.thalgau.at nachlesen. //



MARTINSFEST 2016 IM KINDERGARTEN I

Am 10. November feierten wir unser erstes großes Fest im Kindergartenjahreskreis. Schon am Vormittag besuchten wir die ersten Klassen der Volksschule und teilten mit ihnen unsere selbstgebackenen „Martinskipferl“! Anschließend feierten wir mit festlichen Symbolen in der Gruppe und ließen uns die Martinsjause mit Kipferln und Tee schmecken.

Am Abend trafen wir uns zum Höhepunkt der Feier in der Kirche, um die Martinsandacht zu halten. Im Anschluss begleitete „Martin“ auf dem Pferd unseren Laternenumzug bis zur Volksschule, wo unser Fest mit dem traditionellen „Martinspiel“ beendet wurde. Danke an alle, die diesen Tag zu einem besonderen gemacht haben! //

Andrea Kloiber + Team

// ZUTATEN-BOX

„Martinskipferl“ – Rezept: 25 dag Topfen, 10 Essl. Milch, 3 Essl. Öl, 2 Eier, 12,5 dag Zucker, 50 dag Dinkelmehl, 1 Backpulver



SPIEL & ACTION BEIM KASI-FEST!

Am 30. September fand bereits zum vierten Mal das „KASI-Fest“ statt. Bei unzähligen Brettspielen für jedes Alter kamen alle Spielefans voll auf ihre Rechnung. Kinderschminken, Hüpfburg und eine Kindertombola ließen so manches Kinderherz höherschlagen. Ein großes **Dankeschön an dieser Stelle an die unzähligen Sponsoren**, die Sachpreise und Gutscheine für diese Tombola zur Verfügung gestellt haben. Mit den Einnahmen des Festes werden wieder aktuelle Spiele für den Verleih angekauft. Die Spielothek KASI im Gemeindezentrum bietet **über 700 Brett- und Gesellschaftsspiele** zum Ausleihen an. Die Leihgebühr für ein Spiel beträgt € 1,- für die Dauer von 14 Tagen. Öffnungszeiten: Freitag von 15.00 – 17.00 Uhr (ausgenommen: Schulferien & Feiertage). Wir freuen uns auf euren Besuch! Reinschauen lohnt sich! Schon gewusst? „Spielen fördert Sozialverhalten, Intelligenz, Konzentration, Kreativität und vieles mehr. Spielen macht schlau und es macht Spaß!“ Zitat Herr H. Brandner (Spielexperte/ Salzburg) **Infos unter: www.eki-thalgau.at //**



VOLKSSCHULE ERLEBNISTAG AM BAHNHOF

Einen tollen Vormittag genossen die Schüler der 3. Klassen Volksschule gemeinsam mit den Schülern des ZIS am Hauptbahnhof Salzburg. Dieser Kindererlebnistag fand im Zuge der Europäischen Mobilitätswoche statt, bei der die Klimafreundlichkeit des Bahnfahrens im Fokus stand. Den Kindern wurde das Bahnfahren durch viele Aktionen, wie das Kaufen eines Tickets, das Betätigen einer Reinigungsmaschine, das Besichtigen einer Lokomotive und das Trainieren an einem Simulator schmackhaft gemacht. Besonders stolz waren die Kinder, als sie den Zug selber steuern durften. Außerdem gab es noch etwas Süßes sowie Würstel und Getränke als Stärkung. Großes Lob! Es war eine gelungene erlebnisreiche Veranstaltung. Diese wurde für die Thalgauer Volksschule und das ZIS gratis durchgeführt, da beide Schulen Klimabündnisschulen sind und stets viele Aktivitäten dazu im Schuljahr durchgeführt werden. Somit wird Klimaschutz spürbar und gelebt. //

VD Sonja Winkler, BA



AUTORENLESUNG IN DER VS AULA

Der österreichische Kinderbuchautor, Illustrator und Puppenspieler Stefan Karch begeisterte die Volksschüler mit seiner lebendigen Vorstellung zu seinen Kinderbüchern in der Aula. Stefan Karch schneidert seine Puppen selber, baut Kulissen dazu und untermalt seine Darbietungen mit spannender Musik. Er spielte Szenen zu den Geschichten „Nuk“ und „Die Mondscheingänge“.

Es wurde viel gelacht, es war spannend und mitreißend. Fasziniert von der Lebendigkeit, der Sprache und den eindrucksvollen bunten Bildern, die Karch auf der Bühne entstehen lässt, wurde die Leselust bei den Volksschulkindern geweckt. Im Anschluss durften die Kinder die Puppen angreifen und damit selber spielen. Vom Bär und vom Schweinchen konnten sich die

Kinder sogar persönlich verabschieden und für ein Klassenfoto nahm sich Stefan Karch auch noch Zeit.

Ein schönes Erlebnis, das zeigte, das Lesen für alle spannend sein kann – und eine Motivation zum Lesen der Bücher von Stefan Karch. Lesen ist Kino im Kopf! //

VD Sonja Winkler, BA



FEST DES HEILIGEN MARTINS IN DER VOLKSSCHULE

Das Martinsfest feiern die Kindergartenkinder gemeinsam mit den Kindern der ersten Klasse und der Vorschulklasse in der Schule. Sie kommen mit ihren Laternen, Liedern, Instrumenten, Tänzen und Martinskipferln, um die Legende des Hl. Martins aufleben zu lassen. Wie bei der Mantelteilung teilen die Kinder zu zweit symbolhaft ein Kipferl. Das schmeckt allen besonders gut. Danke den Kindergartenpädagoginnen, dass dieses gemeinsame Fest immer so nett gestaltet wird. Für die Schulanfängergruppen aus dem Kindergarten ist das auch der erste Kontakt zur Schule. Sie erleben erstmals das große Schulhaus mit den vielen Schulkindern, um dann zur Schuleinschreibung den Eltern bereits über Erlebtes berichten zu können. //

VD Sonja Winkler, BA



MOZART-ENSEMBLE AM ZIS THALGAU

Ein Schlingel und ein Abenteurer – so sind die beiden: Tom Sawyer und Huckleberry Finn. Ein ideales Musikstück für die Bühne und für unsere Kinder! Viele konnten wieder

unter Anleitung des Mozart-Ensembles Luzern ihr schauspielerisches Talent beweisen. //

SD Mag. Gabriele Haider



Forum Familie

Krisentelefonnummern während der Weihnachtsferien und Feiertage 2016/2017

Gerade an Fest- und Feiertagen, bei denen man harmonische Stunden im Familienkreis verbringen möchte, passiert oft das Gegenteil: Stress, Sorgen und Zeitmangel belasten, tief sitzende Unstimmigkeiten und Konflikte in Familien und Beziehungen kommen an die Oberfläche.

In schwierigen Situationen und Krisen stehen auch in der Feiertagszeit kompetente BeraterInnen zur Verfügung:

24-Stunden Erreichbarkeit

Krisenintervention Salzburg: Tel. 0662 433351

Telefonseelsorge Notrufnummer: Tel. 142 (ohne Vorwahl)

Hilfe und Unterkunft für Frauen in Gewaltsituationen

- Frauenhelpline gegen Gewalt: Tel. 0800 222555
- Frauenhaus Salzburg: Tel. 0662 458458
- Frauenhaus Hallein: Tel. 06245 80261
- Frauennotruf Innergebirg: Tel. 0664 5006868

Männerbüro und Männerberatung Salzburg:
Tel. 0676 87466908

Opfernotruf Weisser Ring: Tel. 0800 112112

Schwanger & verzweifelt: Tel. 0800 539935 oder
Tel. 0800 300370

Diese Information wurde zusammengestellt von:
Forum Familie - Elternservice des Landes Salzburg
www.salzburg.gv.at/forumfamilie – facebook.com/forumfamilie

Rat auf Draht: Tel. 147 (ohne Vorwahl) für Kinder, Jugendliche
und deren Bezugspersonen

Polizei 133
Rettung 144

www.gewaltfrei.salzburg.at – barrierefrei und mit
Gebärdensprache in Deutsch, Englisch, Türkisch, Bosnisch,
Kroatisch, Serbisch, Französisch

gehhoerlosennotruf@polizei.gv.at – Notruf für Gehörlose
und Hörbehinderte per SMS und Fax: 0800 133133



LAND
SALZBURG
Gesellschaft



ÖFFNUNGSZEITEN

DI | MI | DO von 16.00 – 19.00 UHR
FR 10.00 – 13.00 & 14.00 – 17.00 UHR

Tel. 06235/6736-16
bibliothek@vs-thalgau.salzburg.at



ÖSTERREICH LIEST. TREFFPUNKT BIBLIOTHEK

Zum 3. Mal beteiligte sich die Bibliothek Thalgau am österreichweiten Literaturfestival „Österreich liest“ vom 2. – 9. Oktober. Zu Gast war die Thalgauer Autorin Kristina Sommerauer, sie stellte ihr aktuelles Sachbuch „Ein guter Kapitän zeigt sich im Sturm“ vor. Am Tag der offenen Tür gab's als Kinderprogramm auch heuer wieder ein Figurentheater mit Josefine Merkatz. Sie spielte den Kinderbuchklassiker „Vom kleinen Maulwurf ...“ und mehr als 80 Kinder, aber auch viele Erwachsene hatten ihre Freude daran. //

EINLADUNG ZUM BIBLIOTHEKSADVENT

am Freitag, 16.12.
von 14.00 – 17.00 UHR

- bei Glühwein, Kinderpunsch und Keksen
- Weihnachtsgeschichte für Kinder mit Mio Maus und Erzähltheater um 15.00 Uhr
- Holzscheitengel basteln
Anmeldung erbeten

Das Bibliotheksteam freut sich auf Euer Kommen!!!!



DAS BIBLIOTHEKSTEAM THALGAU
WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN!

ELTERN- BERATUNGSSTUNDE

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
von 14.00 bis 16.00 Uhr
in der Elternberatung/Kindergarten 2
Ferd.-Zuckerstätter-Straße 21
5303 Thalgau

TERMINE 2017

17. Jänner mit Gastveranstaltung des ÖAMTCs;
„Kindersicherheit im Auto“
07. und 21. Februar
07. und 21. März
04. und 18. April
sowie 2. Gastveranstaltung am 04. April
mit AVOS – kindliche Zahngesundheit

MITARBEITERINNEN:

Dr. Margareta Stadler | Ärztin für Allgemeinmedizin
Marianne Steger | Dipl. Sozialarbeiterin
Christine Lindinger | Dipl. Kinderkrankenschwester,
IBCLC Stillberaterin //

HEUBERGER
FENSTER

**HEUBERGER FENSTER
WÜNSCHT SEINEN KUNDEN
EINEN SCHÖNEN ADVENT,
EIN BESINNLICHES
WEIHNACHTSFEST UND EIN
FROHES NEUES JAHR.**

Anstelle von Weihnachtsgeschenken an Kunden
wurde dieses Jahr eine Thalgauper Familie mit be-
hindertengerechten Türelementen ausgestattet, um
dieser ein barrierefreies Wohnen zu ermöglichen.



**MACH
DICH
SICHT-
BAR!**

ARGE „Sicherer Schulweg“

*Das verkehrsgerechte Kind kann es nicht geben –
aber Verkehr könnte kindgerechter sein.*

In den Herbstmonaten, wenn es morgens und abends länger dunkel ist, passieren die meisten Unfälle. Darum ist es besonders wichtig, die Kinder im Straßenverkehr sichtbar zu machen. Viele Volksschulkinder in Thalgau sind bereits ein großes Vorbild in puncto Sichtbarkeit im Straßenverkehr. Sie tragen eine Schutzweste und gleichen so die Nachteile aus, die sich durch ihre Körpergröße und ihre im Vergleich zu uns Erwachsenen andere Verhaltens- und Denkweise ergeben.

Kinder haben ein eingeschränktes Gesichtsfeld, d. h. sie sehen weniger als wir Erwachsene. Weiters können sie die Geschwindigkeit zu Entfernungen zu Fahrzeugen nicht oder nur schlecht einschätzen und auch keinen Blickkontakt mit den Autofahrern aufnehmen.

Außerdem glauben sie, wenn sie ein Auto sehen, dass das Auto bzw. der Autofahrer auch sie sehen kann. Das ist leider nicht immer der Fall, vor allem wenn Kinder zwischen zwei parkenden Autos hervorschauen. Aus diesen Gründen ist es für Kinder überlebensnotwendig, sichtbar gekleidet zu sein. Während dunkle Kleidung nur 30 Meter weit sichtbar ist und helle auch nur 50 Meter, sieht man reflektierende Materialien 130-160 Meter weit.

Das heißt, Kinder sollten bei Dunkelheit, aber auch bei Schlechtwetter wie Schnee, Regen oder Nebel am besten eine Schutzweste oder andere Reflektoren tragen. Hier gilt: je größerflächiger, desto besser. Aber auch für Jugendliche und Erwachsene empfiehlt sich reflektierende Kleidung – vor allem auf Wegen ohne Gehsteig oder beim Radfahren im Dunkeln oder in der Dämmerung. //

26. THALGAUER BILDUNGSWOCHE „LATERNA MAGICA“



Organisatoren und Sponsoren präsentierten ein umfangreiches Programm zum Jubiläum „60 Jahre Bildungswerk Thalgau“ – Sitzend: Obmann Johann Haslacher (TVB), Obfrau Anneliese Grubinger („Hundsmarktmühle“), GF Gerda Stelzinger (Raiba) und Bgm. Martin Greisberger; Stehend: Günther Kendlbacher (Ke-We Bau), Christine Streibl (Museumsteam), Franz Pospischil (Raiffeisen Salzburg) und Wilhelm Klinger (Eltek) © Franz Neumayr

BERATUNG FÜR FRAUEN RUND UM DAS THEMA BERUF IN THALGAU

Frau & Arbeit GmbH bietet mit Förderung des Landes Salzburg auch in diesem Jahr wieder die mobile Beratung für Frauen rund um das Thema Frau und Beruf in der Fuschlseeregion an. Mit Informationen zu den Themen beruflicher (Wieder-)Einstieg, Planung der beruflichen Zukunft, berufliche Neuorientierung, Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Chancen am Arbeitsmarkt, Tipps für die Bewerbung, berufliche Selbstständigkeit, Beihilfen und Fördermöglichkeiten bieten wir allen interessierten Frauen die Gelegenheit, sich umfassend in kostenlosen Einzelgesprächen beraten zu lassen. Die Beratung wird **Frau Dr. Danielle Bidasio**, (d.bidasio@frau-und-arbeit.at) Psychologin und Trainerin, durchführen. //

TERMINE 2017 IN THALGAU

Gemeindeamt, 1. Stock, freitags 09.00 – 12.00 Uhr,
13. Jänner, 10. Februar, 17. März, 21. April, 12. Mai, 2. Juni
Bitte um telefonische Terminvereinbarung
unter Tel. 0664/25 44 450
Die Beratung ist kostenlos.

www.frau-und-arbeit.at

fa) frau & arbeit
kompetenzzentrum
frauenservicestelle

Im Mittelpunkt der 26. Thalgauper Bildungswoche 2017 „Laterna magica“ steht der in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts wirkende Humanist, Historiker und Maschinenfabrikbesitzer Dr. Alfred Gaertner. Der Dorfvisionär führte in Vorträgen vor der Arbeiterschaft mit seiner „Laterna magica“ in die fremde Welt außerhalb der Dorfgrenzen. In der großen Museumsausstellung 2017 „Das gebrochene Herz“ werden ab 7. Mai erstmals Glasprojektionsbilder Dr. Gaertners sowie Objekte zur Geschichte der einstigen Thalgauper Maschinenfabrik der Öffentlichkeit präsentiert..

Die **Eröffnung** erfolgt am **5. März 2017** mit der Präsentation der Sonderschau „Maria Gaertner – Die Eiskönigin“ zum Anlass „130 Jahre Großglocknerbesteigung“ im Museum „Hundsmarktmühle“. Eine weitere museale Sehenswürdigkeit bietet die Schau „Eugen Reindl – Der Wassergenius“ zum Anlass „175 Jahre Thalgauper Brunnengeschichte“. Die dritte Museumspräsentation „Magier der Schienen“ erinnert anlässlich der 60-jährigen Wiederkehr der Einstellung der Ischlerbahn an das Wirken des Thalgauper Eisenbahnpioniers Andreas Biela.

Den **Abschluss** bildet am **Sonntag, 21. Mai 2017** ganztätig das große „Fest der Marktplatzgestaltung“ mit zahlreichen Höhepunkten. //

GESUCHT MUSEUMSEXPONATE!

In der Sonderschau 2017 „Das gebrochene Herz“ des Museumsvereines und Bildungswerkes steht auch die Geschichte der einstigen Thalgauper Maschinenfabrik im Mittelpunkt. Aus der damaligen Produktenliste werden noch nachfolgende Exponate gesucht:

Stahlpflug, eiserner Pferderechen, Handdreschmaschine, liegender und stehender Göpel, Futterschneidemaschine, Schrot- und Quetschmühle, Obstmühle, Jauchepumpe und Sensendengemaschine.

// KONTAKTADRESSEN

Museumsobfrau Anneliese Grubinger
Tel. 0650/651 18 80 oder SBW-Leiter
DDr. Bernhard Iglhauser Tel. 0650/280 17 02

Die Organisatoren bedanken sich bereits jetzt für das Bemühen sehr herzlich! //

„STERNE IN DER NACHT“



Manchmal verbinden sich Sternschnuppen zu einem strahlenden Kometen. Dieser glüht hell auf und verschwindet dann in der Dunkelheit in der Nacht.

Am 21. November 2017 traten in der vollen VS Aula die Singer/Songwriter Todd Thibaud (Vocals, Acoustic Guitar, Electric Guitar, Harmonica), Thomas Juliano (Electric Guitar, Lap Steel Guitar), Sean Staples (Bass, Mandolin) und die großartige Kim Taylor (Vocals, Acoustic Guitar, Keyboard) auf und verwirklichten als „Water & Sand“ dieses Phänomen.

Ein Abend, an dem einzigartige Stimmen und Instrumente ein Musikerlebnis boten, das den Besuchern unvergesslich bleiben wird. //

Thomas Juliano, Kim Taylor, Todd Thibaud und Sean Staples
© Albert Moser

FURIOSES FINALE IN THALGAU MIT „DANNY & THE BAD RATS“ UND „US RAILS“

Was für eine denkwürdige Rockmusiknacht in der ausverkauften und tobenden VS Aula in Thalgau zum Abschluss der 25. Bildungswoche! Als Support ließen Danny & The Bad Rats die Herzen aller Rock'n'Roll Fans mit ihrer fantastischen Bühnenschau höherschlagen. Schulterspielende Gitarristen und Akrobatik am Piano waren vielbeklatschte Höhepunkte. Zu wahren Begeisterungstürmen wurde das Publikum jedoch hingerissen, als der stampfende Zug „US Rails“ auf glühenden Gleisen nach Italien, Spanien, Frankreich, Schweiz und Deutschland im einzigen Österreichkonzert auch in Thalgau stoppte.

Die neue CD „Ivy“ enthält wieder den einzigartig amerikanischen Sound, den Fans der US Rails so lieben. Rock, Soul, Folk und die Atmosphäre von Kalifornien in den 70ern verschmolzen nahtlos miteinander, die Stimmen der Bandmitglieder harmonierten wunderbar und standen im Mittelpunkt nahezu jedes Songs.

Nach einer fantastischen Zugabe war es nicht verwunderlich, dass Ben Arnold, Scott Bricklin, Tom Gillam und Matt Muir vom „besten Publikum und schönsten Konzert“ der bisherigen Tour sprachen. //



Oben: Musikakrobaten Danny & the Bad Rats © Birgit Probst
Unten: Rasende Gitarrensoli von Tom Gillam, Scott Bricklin und Felix Beguin © Birgit Probst



DIE HUNDSMARKTMÜHLE - ORT DER KULTURELLEN BEGEGNUNG

Museum mit jährlichen Sonderausstellungen, ein idealer Ort für Aktionstage mit Familienprogramm, Konzerte, Handwerks- und Kunstausstellungen, für Hochzeiten und private Feiern – das war das Konzept für die Bestimmung des Hauses, das die Gemeinde 1989 gekauft hat und das 1994 als Museum eröffnet wurde. Seit dieser Zeit hat der Kultur- und Museumsverein diese Vorhaben erfolgreich umgesetzt, mit ehrenamtlichem Einsatz von Idealisten, die bereit waren und sind, ihre Energien einzusetzen, um zum Gelingen der Pläne beizutragen. Wie sich herausgestellt hat, ist was Gutes daraus geworden. Die Hundsmarktmühle ist vielen Leuten ein Begriff, egal wo man hinkommt, man trifft immer jemanden, der schon mal dort war, der die Atmosphäre und das Angebot des Hauses in positiver Erinnerung hat.

Die **Besucherzahlen** geben auch in diesem Jahr eine gute Resonanz – bis 11. November waren es 3.680 Personen, die das Haus besuchten. Es wurden 33 Veranstaltungen gebucht, davon 22 Hochzeiten.

Die **Sonderausstellungen** zum Thema „Salzburg 2016“ – ein Beitrag zur diesjährigen Landesausstellung – sowie die Ausstellung über Thalgau waren an den Öffnungstagen sehr gut besucht. Ein Aktionstag mit „Brot

backen“ für Familien zum **„Tag der Museen“** lockte viele Besucher in die Mühle. Die Gemeinde hat die Hundsmarktmühle beim ORF für **„119 Plätze und Schätze“** vorgeschlagen, es war eine gute Werbung für das Haus. Weitere Höhepunkte in der Saison waren die **Musiktage** mit Cornelia Herrmann, das Konzert der **Don Kosaken**, der **Handwerkstag** und die **Kunstausstellung „Wege“**, gestaltet von 20 professionellen Künstler/innen aus der Region Salzburg. Dem Museumsverein ist es wichtig, Thalgauer Vereinen und Kulturschaffenden einen Rahmen für deren Veranstaltungen zu bieten. Für die Saison **2017** sind wieder **Sonderausstellungen** vom Thalgauer Bildungswerksleiter Bernhard Igthaus geplant. Auch der **Sängerbund** wird ein Konzert geben und für die **Kunstausstellung** im November sind **„Thalgauer Maler“** eingeladen, ihre Werke zu präsentieren (Kontakt: A. Grubinger 0650/651 18 80).

Im Namen des Kultur- und Museumsvereins bedanke ich mich bei allen Museumsbesuchern, Helfern, Mitwirkenden und Förderern, wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Museumsaison 2017.

Anneliese Grubinger, Obfrau
Infos: www.diehundsmarktmuehle.at



	FEUERWEHR THALGAU Peter Schmidhuber OFK	Tel. 06235/55 75 Mobil 0650/230 44 43 NOTRUF 122
--	---	---

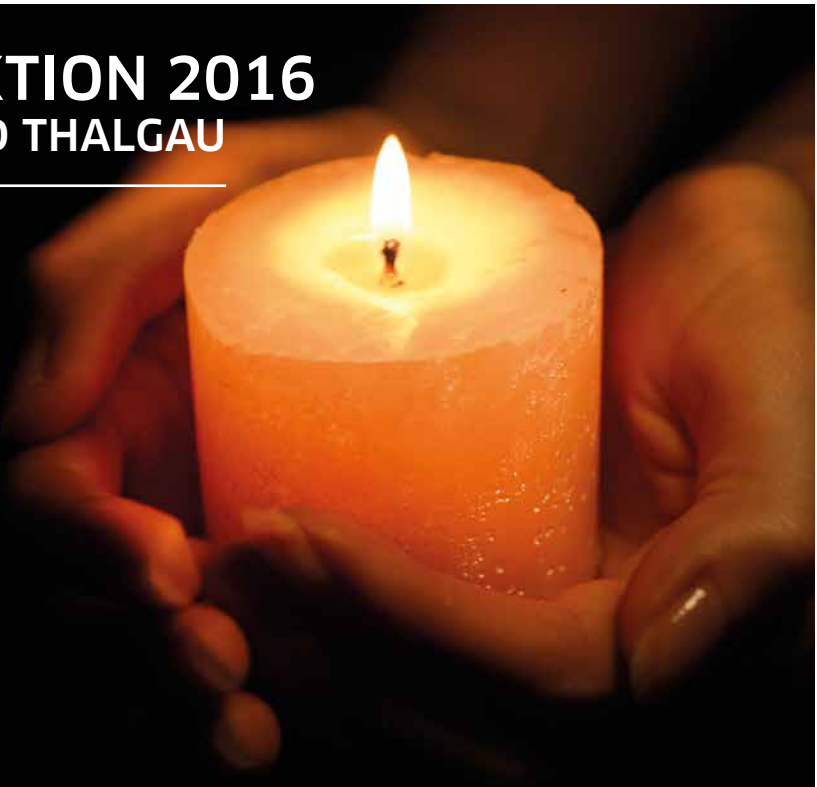
FRIEDENSLICHTAKTION 2016 DER FEUERWEHRJUGEND THALGAU

Auch heuer findet wieder die Friedenslichtaktion der Feuerwehrjugend statt!

Wir haben unseren Stand wie jedes Jahr am **24.12.2016 von 07.00 bis 12.00 Uhr beim Sparmarkt Brandner in Thalgau.**

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Mit kameradschaftlichen Grüßen
Jugendbetreuer LM Mario Winkler



TRACHTENMUSIKKAPELLE THALGAU	Stefan Grubinger Obmann Tel. 0699/17 77 69 34	E-Mail: office@tmkthalgau.at www.tmkthalgau.at
-------------------------------------	--	---



Die für ihre 40-jährige Mitgliedschaft geehrten Musiker in Aktion: v.l. Gerold Weinberger, Stefan Grubinger, Sepp Winkler, Herbert Grubinger.

Am Samstag, den 19.11., fand in der bis auf den letzten Platz gefüllten Turnhalle der NMS Thalgau das jährliche Herbstkonzert der TMK Thalgau statt. Mit einem sehr abwechslungsreich zusammengestellten Programm von Kapellmeister Gerold Weinberger konnte die Kapelle das Publikum begeistern. Das Jugendorchester bestehend aus 28 Mitgliedern gab ebenfalls zwei Musikstücke zum Besten.

Die Darbietungen reichten von Konzertmarsch, Sinfonischen Werken, Jazz und Rock bis hin zu Filmmusik. Ein Höhepunkt des Konzertes war die Rhapsody in Blue von George Gershwin, gespielt von Lukas Grubinger als Solist am Klavier.

Für 10-jährige Mitgliedschaft wurden geehrt: Katharina Roither, Bernhard Grubinger und Hans Reiter
Für 25-jährige Mitgliedschaft: Martin Greisberger
Für 40-jährige Mitgliedschaft: Gerold Weinberger, Herbert Grubinger, Stefan Grubinger, Sepp Winkler
Prof. Leo Ertl Medaille in Gold: Sepp Winkler.

Für die für ihre 40-jährige Mitgliedschaft geehrten Musiker komponierte Sepp Winkler ein eigenes Stück mit dem Titel „Seniorenboogie 40+“, welches von den vier Geehrten solistisch mit Orchesterbegleitung aufgeführt wurde.

Die Trachtenmusikkapelle bedankt sich bei den Konzertbesuchern sehr herzlich und freut sich auf zahlreichen Besuch bei den verschiedensten Konzerten und Veranstaltungen im nächsten Jahr. //

	THEATER THALGAU Bernhard Ziegler Obmann	Tel. 0676/755 21 36 E-Mail: bernhard.ziegler@theaterthalgau.at www.theaterthalgau.at
--	---	--

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN LUSTIGES NEUES THEATERJAHR WÜNSCHT IHNEN UND ALLEN THEATERMITGLIEDERN GANZ HERZLICH IHR THEATER THALGAU



Theaterausflug nach Linz: Jetzt rasten wir noch ein wenig, aber bald geht's wieder mit neuem Schwung weiter.

Die Entscheidung über das Stück in der nächsten Theatersaison ist zwar noch nicht gefallen, aber es wird bereits gelesen, gesucht und überlegt. Davor hatten wir noch unseren wohlverdienten Theaterausflug nach Linz. Unseren Ausflugsorganisatoren Belinda und Christian Haslacher nochmals recht herzlichen Dank für die tolle Organisation. Wir freuen uns schon auf die nächste Saison!!!! //

	SÄNGERBUND THALGAU Dr. Herbert Braumiller Obmann Hans-Schmidinger-Straße Thalgau	Tel. 06235/72 39 E-Mail: dr.vet.braumiller@sbg.at
--	---	--

Immer wenn es Weihnacht wird

Text und Lied Norbert Wallner

Es dunkelt früh nach blassem Tag
immer, wenn es Weihnacht wird.
Da treten wir gern in die Stube ein
und rücken zusammen im lichten Schein,
immer, wenn es Weihnacht wird.

Hörst du den tiefen Glockenschlag,
immer, wenn es Weihnacht wird?
Da macht uns nicht Nacht und Winter
mehr bang,
im Herzen hallt wieder der heimliche Klang,
immer, wenn es Weihnacht wird.

Liebe Thalgauerinnen und Thalgauer,

wir möchten euch alle recht herzlich zur Singanocht/Sternsingen am **05.01.17** einladen.

Wir wünschen euch allen ruhige und gesegnete Weihnachten, viel Glück, Gesundheit und Gottes Segen im neuen Jahr! //

Der Sängerbund Thalgau
Valerie Pichler, Schriftführerin



TRACHTENVEREIN D'WARTENFELSER
Josef Winkler | Obmann

Tel. 0664/1015370
www.dwartenfelser.members.cablelink.at/



VORANKÜNDIGUNG GLÖCKLERLAUF 2017

**am Mittwoch, den 04. Jänner
um ca. 19.00 Uhr
am Thalgauper Marktplatz**



In einem mehrstündigen Lauf mit den Lichtkappen werden von den Burschen des Trachtenvereines mit Lauf- und Stampfschritten symbolische Figuren gelaufen. Ihre Reverenz bringt Glück und Segen im neuen Jahr. Verbunden mit dem „Turmblosen“ des Bläserquartetts der TMK Thalgauper werden die Glöckler um ca. 19.00 Uhr am Marktplatz ihre Kreise und Achter formen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Erleben Sie das Fest der Lichtkappen

und begrüßen Sie mit dem Trachtenverein das neue Jahr.

Auf Ihr kommen freut sich der Trachtenverein D'Wartenfelser und wünscht allen ein glückliches und gesundes Jahr 2017! //

Obmann Winkler Sepp

Bei Schlechtwetter (Regen, Sturm ...) kein Ersatztermin!



KNEIPP AKTIV-CLUB THALGAU
Gerti Höller | Obfrau
Ruchtfeldsiedlung 6 | 5303 Thalgauper

Mobil: 0664/13 69 702
E-Mail: g.hoeller@sbg.at
<http://thalgauper.kneippbund.at>

DANKE, MARIA!

Maria Koppler hat nach 12 Jahren verlässlicher Schriftführertätigkeit dieses Amt zurückgelegt. Sie hat es vortrefflich verstanden, unsere Vorstandstreffen mit Wortwitz, aber dennoch kurz und bündig zu dokumentieren. Durch ihr Engagement und ihre Tätigkeit als Aqua-Gymnastik-Trainerin hat sie sich eine treue Fangemeinde geschaffen.

Maria, wir bedanken uns sehr herzlich für deine jahrelange, tatkräftige und ehrenamtliche Mitarbeit. Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen bei unseren laufenden Aktivitäten! Liebe Maria, wir wünschen dir bis dahin alles Gute, viel Gesundheit, Erfolg und Freude.

Gerti Höller und das Kneipp Aktiv-Team. //



LANDJUGEND THALGAU

Martin Haas | Gruppenleiter
Manuela Nußbaumer | Gruppenleiterin

E-Mail: nussbaumer.manuela@gmail.com
www.facebook.com/Landjugend-Thalgauper

JAHRESHAUPT- VERSAMMLUNG - LANDJUGEND THALGAU

Am Samstag, den 29. Oktober 2016, fand wie jedes Jahr unsere traditionelle Jahreshauptversammlung statt. Zuerst feierten wir gemeinsam den Gottesdienst in der Pfarrkirche Thalgauper und anschließend fand die eigentliche Versammlung in der Einkehr Wasenmoos am Thalgauberg statt. Gemeinsam blickten wir auf ein erfolgreiches und unvergessliches Vereinsjahr zurück.

Ins kommende Jahr starten wir mit dem neuen Ausschuss unter der



Leitung von Manuela Nußbaumer und dem Gruppenleiter Martin Haas. Unser besonderer Dank gilt Günther Klinger, Florian Brandstätter, Alois Widroither und Fabian Ziegler für ihre Arbeit und Engagement - leider haben sie den Ausschuss verlassen. Dem neu gewählten Ausschuss wünschen wir viel Energie und Freude bei seiner Tätigkeit! //

Reihe sitzend (v.l.n.r.): Gruppenleiter Martin Haas, Leonie Scherrer, Hannelore Widroither, Eva Brandstätter, Julia Enzesberger, Gruppenleiterin Manuela Nußbaumer
Reihe stehend (v.l.n.r.): Kurt Achleitner, Landesleiter-Stv. Alois Gruber, Landesleiter Maximilian Brugger, Felicia Roither, Stefan Enzesberger, Josef Frenkenberger, Matthias Aichriedler, Andreas Schmidhuber und Bezirksleiter Matthias Mösl



KLEINTIERZUCHTVEREIN THALGAU
Schruckmayr Johann | Obmann

Tel. 0664/304 53 29
E-Mail: m.schoosleitner@sbg.at



Unten: Preisrichter bei der Bewertung.

JUBILÄUMSSCHAU ERFOLGREICH

Exakt 678 Tiere, darunter Kaninchen, Meerschweinchen, Tauben, Hühner, Enten, Gänse und auch exotische Vögel wurden bei der diesjährigen Kleintierausstellung in der Stockhalle von 70 Züchtern präsentiert. Dabei gab es gleich zwei Jubiläen zu feiern: Einerseits das 50-jährige Bestehen des Vereins KTZV S 5 Thalgauper und 30 Jahre Hans Schruckmayr als Obmann.

Bei der Eröffnung durch LVB-Präsident Karl Traxler und Bürgermeister Martin Greisberger wurden das vielfältige Tiermaterial, die schöne Ausstellungshalle sowie die gute Zusammenarbeit im Verein hervorgehoben.

Bei dieser Ausstellung wurden auch „Meister“ gekürt: Kaninchen-Vereinsmeister wurde Hans Oberascher, Gästemeister Alfred Hell und Jugend-Gästemeister Lukas Kohlberger. Meerschweinchen-GM Elisabeth Plaickner; Tauben-GM Rudolf Vogtenhuber; Wasser- und Ziergeflügel-VM Andrea Ecker; Wassergeflügel-GM Elisabeth Engl.Geflügel-VM Angela Haigermoser und Großgeflügel-GM Rudolf Vogtenhuber. Zwerg-Geflügel-GM Hermann Loiperdinger. Vögel-VM Sepp Schmidhuber und GM Gottfried Mangelberger.

Zu guter Letzt möchten wir uns allen bedanken, die zum Gelingen dieser Schau beigetragen haben. //

**SPORTUNION NORDIC THALGAU**

David Grubinger
Tel. 0676/755 07 85

E-Mail: david.grubinger@sbg.at
www.sun-thalgau.at

START IN DEN LANGLAUFWINTER



Die Loipen sind vorbereitet! Markierungsstangen wurden gesetzt, Entwässerungsgräben ausgeputzt und teilweise nachgegraben. Ein Übergang wurde erneuert. Wir bedanken uns bei den Grundbesitzern, dass auch dieses Jahr wieder eine der schönsten Loipen Österreichs im Wasenmoos gespurt werden kann.

Die Thalgauper Nachwuchs-Langläufer haben den ersten Schnee am Thalgauberg schon ohne Loipe genutzt. Die Jugend lief bereits am Gletscher. Der Trainingsstart für diese Saison war größtenteils bereits vor Ferienbeginn. Seit

Schulbeginn trainieren wir 2-mal wöchentlich (Mittwoch 17.30 und Samstag 09.30) Laufen, Geschicklichkeit, Kraft, Koordination und spezifisch auf Skirollern.

Interessierte Kinder sind herzlich eingeladen, das Training mitzumachen. Für kleine Kinder bieten wir in begrenzter Stückzahl auch Langlaufausrüstung zum Ausleihen an. Langlauftechnik-Einheiten für Erwachsene bieten wir bei ausreichend Schnee jeden Samstagvormittag an. Langlaufausrüstung kann dafür auch ausgeliehen werden. //

**STOCKSCHÜTZEN - UEV THALGAU**

Winkler Johann | Obmann

Tel. 06235/20203

E-Mail: winklerjohann@aon.at

STOCK- SCHÜTZEN THALGAU



Oktober 2016

ERGEBNISSE STAATSMEISTERSCHAFT STOCK UND ZIEL

Herren Vizestaatsmeister Mannschaft:

Erich Winkler, Franz Schwaiger UEV Thalgau

Damen Vizestaatsmeister allgemein:

Marianne Schrofner UEV Thalgau

Staatsmeister Senioren: Marianne Schrofner UEV Thalgau

Staatsmeister Mannschaft: Marianne Schrofner,

Resi Strumegger, Brigitte Schönleitner UEV Thalgau

Als Obmann freut man sich immer wieder, über solche Erfolge berichten zu dürfen. Ich möchte noch einmal die Jugend von Thalgau ansprechen. Seht euch die Staatsmeisterin 2016 an: Simone Steiner, ESV Riegersberg, 21 Jahre!! Es sollte doch zu schaffen sein, eine oder zwei Mannschaften auf die Beine zu stellen.

Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen.

Devise: ausprobieren!!!

Anfragen an: winklerjohann@aon.at / Tel. 0664/183 98 36

**UFV RAIFFEISEN THALGAU**

Josef Strumegger |
Obmannstellvertreter + Marketing

Tel. 0664/342 12 48
www.ufv-thalgau.at

BERICHT DES UFV RAIFFEISEN THALGAU



Die Herbstsaison ist vorbei und die Bilanz fällt sehr positiv aus, sowohl bei den Kampfmannschaften als auch im Nachwuchsbereich. Die I. Mannschaft geht ungeschlagen in die Winterpause und hat 11 Siege sowie 3 Unentschieden zu verbuchen und das brachte den Herbstmeistertitel mit 2 Zählern auf St. Koloman. Es waren viele tolle

Spiele zu bewundern mit sehenswerten Toren. Nun geht es in die verdiente Winterpause und Ende Januar beginnt wieder die Vorbereitung auf ein hoffentlich ähnlich erfolgreiches Frühjahr. Die II. Mannschaft wurde ebenfalls Herbstmeister und das mit 6 Punkten Vorsprung auf Siezenheim. Hier wurde hervorragende Arbeit geleistet und

der Meistertitel anvisiert. Der Fußballnachwuchs schlug sich ebenfalls hervorragend und wurde bei den U12 Mannschaften Dritter, sowie bei den U14 Mannschaften Fünfter. Die U16 Mannschaft wurde guter Dritter. Die U7/U9/U10 nahmen an Turnieren teil und das erfolgreich. Danke an alle, welche diesen schönen Fußballherbst ermöglichten. //

**THALGAUER WALDPFLEGEVEREIN**

Fritz Winkler | Obmann

Klaus Salzmann

Tel. 0664/21 403 34



THALGAUER WALDPFLEGEVEREIN IM NEUEN „KLEID“

Wir, die Mitglieder des Thalgauer Waldpflegevereins, wollen in der Öffentlichkeit deutlicher wahrgenommen werden. Mit unserem neuen Logo und den Werbeplakaten möchten wir verstärkt Aufmerksamkeit auf uns lenken. Der Verkauf von unserem Brennholz aus heimischen Wäldern soll beworben und angekurbelt werden. Weiters weisen wir darauf hin, dass auch mondphasengeschlägertes Holz oder andere Sortimente wie Stangen etc. auf Anfrage geliefert werden können.

Wenn Sie interessiert sind, würden wir uns freuen, unter der Tel. 0664/21 403 34 (Klaus Salzmann) von Ihnen zu hören.

Für den Thalgauer Waldpflegeverein: Obmann Fritz Winkler

**TECHNISCHER SACHBEARBEITER****IN ARBEITSVORBEREITUNG FENSTERBAU (m/w)**

Ihre Tätigkeiten und Aufgaben:

- Erfassung von internen Aufträgen bzw. Händleraufträgen
- technische Ausarbeitung der Aufträge bis zur Erstellung der Produktionsdaten
- Bestellung von Zubehör und Sonderartikeln
- Erledigung von Reklamationen
- Erstellung von Details

Ihr Profil:

- abgeschlossene handwerklich-technische Ausbildung (z. B. Lehre als Tischler, HTL, Fachschule o. ä.)
- technisches Grundverständnis (Erfahrung im Bereich Bau/Fenster von Vorteil)
- genaue und gewissenhafte Arbeitsweise
- teamfähige, organisationsstarke Persönlichkeit
- sehr gute EDV-Anwenderkenntnisse (AUTOCAD von Vorteil)

MONTAGEMITARBEITER FENSTERMONTAGE

Ihre Tätigkeiten und Aufgaben:

- Montage von Fenster und Türen
- Ihr Profil:*
- abgeschlossene Ausbildung
 - technisches Grundverständnis (Erfahrung im Bereich Bau/Fenster von Vorteil)
 - Führerschein B

LAGERMITARBEITER

Ihre Tätigkeiten und Aufgaben:

- Wareneingangsprüfung sämtlicher Teile
 - Be- und Entladen von LKWs
 - Kommissionsarbeiten
 - Optimierung logistischer Prozesse
 - Inventurarbeiten
- Ihr Profil:*
- abgeschlossene Ausbildung
 - Staplerschein
 - Berufs- und Fahrerfahrung in diesem Bereich
 - Verantwortungsbewusstsein und selbstständige Arbeitsweise

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung an: Fensterbau Salzburg GesmbH | Salzburger Str. 109, 5303 Thalgau
gl@fensterbau-salzburg.at oder wenden sich telefonisch an unseren Geschäftsführer Herrn Schruckmayr | 06235/77 66



AKTUELLES VON DER FLACHGAUER TAFEL

Wir laden Sie sehr herzlich ein, das Angebot der Flachgauer Tafel zum wöchentlichen Einkauf von Lebensmitteln um einen symbolischen Euro zu nutzen

Die Tafel bietet ein sinnvolles Konzept: Sie sammelt einwandfreie, aber überschüssige Lebensmittel im regionalen Handel und bei den Herstellern ein und verteilt sie an sozial und wirtschaftlich benachteiligte Menschen und Familien.

Erfreulicherweise kann berichtet werden, dass derzeit 25 Thalgauger Bürger das Angebot, wöchentlich um € 1,- einzukaufen, in Anspruch nehmen können.

Dankenswerterweise hat sich ein „Thalgauger Team“ gebildet, welches regelmäßig bei der Anlieferung, der Vorbereitung und dem Verkauf der Waren sowie dem Transport der Bürger zum Verkaufsort mithilft.

FÜR DIESE EHRENAMTLICHE MITARBEIT, DIE ZEIT, KRAFT UND ENGAGEMENT ERFORDERT, WIRD ALLEN EIN HERZLICHER DANK AUSGESPROCHEN.

Darüber hinaus ist noch „PLATZ“ für weitere Gemeindeglieder, welche dieses Angebot nutzen möchten. Alle privaten Personen, die auf Grund ihres geringen Einkommens, (Mindestrentner, Alleinerziehende und kinderreiche Familien) nach Abzug der anfallenden monatlichen Kosten weniger

als € 600,- pro Person für den monatlichen Verbrauch zur Verfügung haben, können nach Beantragung des Berechtigungsausweises bei Herrn Georg Girlek sofort damit beginnen, ihre Einkaufstasche zu befüllen. Bei Bedarf wird der Transport zum Verkaufsort organisiert.

Es ist uns eine Freude, wenn wir damit die Lebens- und Gesundheitssituation von Menschen verbessern und ihnen ihre finanziellen Belastungen ein kleines Stück abnehmen können. //

// NÄHERE INFORMATIONEN

Melden Sie sich unverbindlich bei Elisabeth Wörndl-Aichriedler (Tel. Nr. 0676/6516665) oder Theresia Gebetsroither (Tel. Nr. 0664/5008574) oder fahren sie direkt zum Verkaufsort bei der ehemaligen Fleischerei Grill in Faistenau (Verkauf jeden Freitag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr).

NEUERÖFFNUNG: MALERMEISTER MERGIM FETAHAJ

LEISTUNGEN DES MALERBETRIEBS

- Fassaden
- Innenmalerei
- Fenster & Türen
- Metallanstriche

DANIEL-ETTER-STRASSE 17 | 5303 THALGAU
0664/42 73 681

Meine Malerlaufbahn begann bereits im Jahr 2009. Nach erfolgreicher Lehrabschlussprüfung im Jahr 2012 und mehreren Jahren Berufserfahrung entschloss ich mich 2016, die Meisterprüfung zu machen. Nach positiv abgeschlossener Meisterprüfung wagte ich den Schritt in die Selbstständigkeit.

Im Mai gründete ich mein eigenes Malermeister-Unternehmen. Seitdem bemühe ich mich erfolgreich, durch meine qualitative Arbeit den Anforderungen meiner Kunden gerecht zu werden. Falls Sie Interesse an meiner Arbeit haben, kontaktieren Sie mich. Ich freue mich auf Sie!





ZU VERMIETEN:

2-ZIMMERWOHNUNG, 43 m², im Erdgeschoss Sportplatzstraße 5, Autoabstellplatz, Miete € 470,- plus Betriebskosten, nur Nichtraucher Kautions 2 Monatsmieten. *INFO: Rosemarie Greisberger, Tel. 0664/351 11 28*

2-Zimmerwohnung, 51,7 m²

1. Stock südseitig, Hans-Schmidinger-Straße 32/2, 9 zzgl. Kellerabteil 8,14 m² und Balkon 7,14 m², TG-PKW-Abstellplatz, Miete € 583,- + BK ca. € 200,-

3-Zimmerwohnung, 77 m² zzgl. Terrasse und Gartenfläche, Hans-Schmidinger-Straße 38/36, TG-PKW-Abstellplatz Miete € 825,- + BK ca. 330,-, *INFO: RA Dr. Friedrich Oedl, Getreidegasse 21, 5020 Salzburg, office@oedl.at, Tel. 0662/842 690*

3-Zi-Dachgeschoßwohnung, 70 m² Hans-Schmidinger-Straße 44/12 mit Balkon, Lift, Tiefgaragenplatz Miete: € 750,- ohne BK. *Ansprechpartner für Besichtigung: Florian Kempinger, Tel. 0664/839 77 54*

Wohnung, 80 m² in Enzersberg Miete: € 640,- ohne BK *INFO: 0664/183 98 36*

Zimmer in Obervetterbach (neben der Bushaltestelle!) Bad und Küchenbenützung gemeinsam Miete: € 330,- inkl. BK. *INFO: 0664/130 30 23*

Wohnung, 55 m², 1. Stock, Thalgau/Ort mit einem Parkplatz, Schlafzi., Wohnzi., möbl. Küche mit Essecke, gr. Bad, separates WC, Balkon, Kellerabteil Preis inkl. BK € 650,-. *INFO: poppies@live.at, Tel. 0664/750 12 739*

Wohnung, 85 m², im 1. Stock, Schöberweg 6/4, Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer, Wohnküche, Bad, WC, Balkon, großes Kellerabteil, Waschküche, Fernwärme, 2 Parkplätze, sonnige und ruhige Lage, ab 01. Dezember 2016 beziehbar, Miete: € 600,- + BK ca. € 160,-. *INFO: Tel. 0650/921 02 04*

Modernes, sonniges **Büro, 85 m²** Thalgau/Enzersberg, Sinnhubweg 30, adaptierbar als Büro- und Wohnfläche, EDV-Anschlüsse für 6 Arbeitsplätze, 1 km von Autobahnabfahrt Thalgau entfernt, 4-5 Parkplätze, Miete inkl. BK-Unternehmen: € 850,- + 20% MwSt, Miete inkl. BK-privat: € 1.020,-. Stromverbrauch wird extra verrechnet. *INFO: Elisabeth Walter, Tel. 0660/220 20 47*

Büro- oder Praxisräume, 36,50 m² sowie 89 m², Ortszentrum, Ferd.-Zuckerstätter-Straße 9, Parkplätze vorhanden. *INFO: Tel. 06235/74 04 oder 0699/10 11 52 82*

4-Zi-Dachterrassenwohnung mit Schöberblick!, ERSTBEZUG ab 01.01.2017 **86m²**, Wohnküche, 3 Schlafzimmer, Bad mit großer Dusche, WC und Vorraum. Fußbodenheizung, 2 Stellplätze und ein Kellerabteil, unmöbliert Miete inkl. Betriebskosten € 1.170,-

Helle **3-Zi-Wohnung** in Thalgau, Landluft pur! **72m²**, Wohnküchenbereich mit Einbauküche, 2 Schlafzimmer, Bad mit Wanne und Dusche, WC, Vorraum. 2 Stellplätze und ein Kellerabteil. Miete inkl. BK € 890,-

2-Zimmer-Mietwohnung mit Galerie am Thalgauberg. Ca. **80m²** im 1.OG; großzügiger Wohnküchenbereich mit Aufgang zur Galerie, Einbauküche, Schlafzimmer, Bad mit Wanne, Fußbodenheizung, Stellplatz. Miete inkl. Betriebskosten € 890,-

INFO: SR-Homes Immobilien GmbH, Fr. Doris Rossmann, Tel. 0650/4610116, www.sr-homes.at

ZU VERKAUFEN:

2-Zi-Erdgeschoßwohnung, 56,93 m² mit Terrasse und Garten, Hans-Schmidinger-Straße. Erstbezug Herbst 2016 *INFO: Siedlungsgenossenschaft „Die Salzburg“, Herr Salic Tel. 0662/43 12 21-14, office@die-salzburg.at*

Einfamilienhaus im Landhausstil Exkl. modern, Topzustand, Wfl. ca. **190 m²**, Grundstücksfl. ca. 1.036 m², Gesamtfläche samt Keller und Nebengebäude ca. **300 m²** KP: auf Anfrage

2,5 (3) Zi.-EG-Wohnung im Zentrum von Thalgau, Wfl. ca. **78 m²**, Gartenbenutzung, Terrasse. KP: 156.000,- *INFO: Frau Winkler, akad. Immobilienmanagerin, Tel. 0650/24 49 789 E-Mail: office@winkler-immobilien.at www.winkler-immobilien.at*

1-1/2-Zimmer-Wohnung, 50 m², ab sofort. Kellerabteil ca. 10qm, 1 Autoabstellplatz, ideal für Singles. Irlachstraße. Kaufpreis: € 95.000,- *INFO: Dana Stirnemann, +41 917/941 204, +41 79354 19 55 E-Mail: danacat@bluewin.ch*

Familienfreundliches **Einfamilienhaus** am Grünland. Lichtdurchflutete **144 m²** Wfl., großer Keller für Hobby/Freizeit Pellets-Zentralheizung, Kaminofen, Doppel-Carport, Lagerschuppen, Pool mit flexibler Überdachung, € 539.000,- HWB 39 kWh/m²

Außergewöhnliche **Villa** für gehobene Ansprüche in Thalgau. **207 m²** Wfl, großzügiges Wohnambiente, Wintergarten, Galerie, historische Bausubstanz, generalsaniert, romantischer Garten. Outdoor-Pool (Meerwasser), Jacuzzi, exklusives Gartenhaus, HWB i.A..

Baugrund für Genießer in leichter Hanglage. **674 m²**, ideal für familienfreundliches Einfamilienhaus, aufgeschlossen, ortsübliche Bebauung, toller Ausblick, Naturlage. *INFO: Immobilien Strobl, Hr. Ing. Mag. Friedrich Strobl Tel. 0664/52 27 120, www.immobilien-salzburg.com*

// NÄHERE INFORMATIONEN

Falls auch Sie ein Miet- oder Kaufobjekt in Thalgau gratis inserieren möchten, wenden Sie sich bitte an: *Frau Eveline Bopp, Zimmer 13, bopp@thalgau.at, Tel. 06235/74 71-20*

HANS-SCHMIDINGER-STRASSE
WOHNUNGSÜBERGABE

Von der gemeinnützigen Wohn- und Siedlungsgenossenschaft „SALZBURG“ wurde nun ein weiterer Bauabschnitt fertiggestellt und es fand am 25. Oktober 2016 die Wohnungsübergabe an die neuen Eigentümer und Mieter statt. Vier neue Häuserblöcke wurden in der Hans-Schmidinger-Straße errichtet, in denen sich 6 Eigentumswohnungen, 19 Mietkauf-Wohnungen und 29 Mietwohnungen befinden. Die Vergabe der Mietkauf- bzw. Mietwohnungen erfolgte ausschließlich durch die Gemeinde. Sämtliche Wohnungen konnten bereits an die neuen Mieter vergeben werden. Bei den Eigentumswohnungen steht derzeit noch eine 2-Zimmer-Gartenwohnung zum Verkauf.

Kaufinteressierte werden daher gebeten, sich direkt mit dem Bauträger „Die Salzburg“, Herrn Salic unter **Tel. 0662/43 12 21-14** in Verbindung zu setzen.

Seitens der Gemeinde wünschen wir allen Bewohnern dieser neuen Wohnanlage, dass sie sich in ihrem neuen Zuhause sehr wohl fühlen mögen. //





GASTRONOMIEBETRIEB ZU VERPACHTEN

Wir suchen für unser Restaurant Seegartl ab 1. Jänner 2017 einen neuen Pächter (Ganzjahresbetrieb)

Ausstattung und Lage:

Panorama-Restaurant (60 Sitzplätze) und Seeterrasse (ca. 100 Sitzplätze) im Fuschlseebad, Dorfstraße 30, 5330 Fuschl am See

Information und Bewerbung:

Fuschl am See BetriebsGmbH • GF Sieglinde Baumkirchner
Tel: 0664/1410777 • Mail: info@fuschlseebad.at

Dorfstraße 30 • 5330 Fuschl am See • Tel.: 06226/8288 • info@fuschlseebad.at • www.fuschlseebad.at



NEUERÖFFNUNGEN IN THALGAU

// ADRESSE

Theresia Schrottner und Sabine Bachmaier
Salzburgerstraße 32, 5303 Thalgau

PSYCHOTHERAPEUTIN THERESIA SCHROTTNER

Psychotherapie bietet die Möglichkeit, sich tiefgehend mit vielen Aspekten der eigenen Persönlichkeit auseinanderzusetzen, psychisches Leiden zu heilen oder zu lindern, Krisen zu bewältigen, belastende Verhaltensweisen zu verändern sowie seelische Reife und persönliches Wachstum zu fördern. Das Setting findeteinzeln, paarweise, in Familien oder Gruppen statt. Psychotherapie ist somit Hilfe zur Selbsthilfe.

MEINE ANGEBOTE: Integrative Gestalttherapie, BASKET, tiergestützte Psychotherapie, Unity in Duality nach den Lehren Tarab Tulku Rinpoche's. **MEINE SCHWERPUNKTE:** Psychische Erkrankungen, Persönlichkeitsstörungen, Menschen aller Altersklassen in schwierigen Lebenssituationen, Spiritualität

Tel. 0664/913 45 67
E-Mail: theresia@schrottner-psy.at

PHYSIOTHERAPEUTIN SABINE BACHMAIER

Ich arbeite mit verschiedenen Techniken aus der Physiotherapie, um Balance und Schmerzfähigkeit zu schaffen. Ganz besonders viel Freude macht mir die frühzeitige Behandlung von Babys mit der Bobath und Rota Therapie. Last but not least begleite ich werdende Mütter oder die, die es noch werden wollen.

MEINE AUSBILDUNGEN: Cranio Sacrale Therapie, Viszerale Therapie, weitere osteopathische Techniken, Rota Therapie, Bobath für Kinder und Jugendliche, Triggerpunkt, Kinesiotaping, Manuelle Therapie nach Maitland, Manuelle Therapie nach McKenzie, Mobilisation des Nervensystems. **HUMANENERGETISCHE ZUSATZQUALIFIKATIONEN:** Kinesiologie, Familienaufstellung

Tel. 0650/522 15 25
E-Mail: sabinebachmaier@hotmail.com
www.sabinebachmaier.com



STARTSCHUSS DES MENTORINGPROGRAMMS „FRAUEN BEWEGEN!“ IN DER LEADER REGION FUMO

Frauen darin bestärken stärken, etwas zu bewegen und sie in ihrem Fortkommen unterstützen – beruflich und privat. Das zu erreichen, ist das oberste Ziel des offenen Mentorings für Frauen in der Region Fuschlsee-Mondsee. Mit Brigitte Gruber, Leiterin der Frauenfachakademie Schloss Mondsee, konnte eine Expertin als Projektbetreuerin für das Programm engagiert werden.

Quer über die Region verteilt bewarben sich Frauen aus den unterschiedlichsten Bereichen und Branchen für das Projekt. Letztlich konnten für mehr als 20 Teilnehmerinnen auch geeignete Mentoren und Mentorinnen als BetreuerInnen und BeraterInnen gefunden werden, abgestimmt auf persönliche Stärken und Schwächen sowie künftige Wünsche und Bestrebungen der Frauen.

Nach diesem ersten wichtigen Schritt fand nun das erste Zusammentreffen der MentorInnen und Mentees im Rahmen einer gemeinsamen Auftaktveranstaltung in Mondsee statt. Der Veranstaltung wohnten auch am Programm interessierte Persönlichkeiten wie Landtagsabgeordnete Michaela Langer-Weninger, Petra Baha von der LEADER-verantwortlichen Landesstelle des Landes Salzburg und VertreterInnen der Kommunen bei. Der Startschuss erwies sich als perfekte Gelegenheit des Kennenlernens und ersten Austausches untereinander – die positive und motivierte Stimmung war deutlich spürbar! //

- Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
- Sie suchen eine Immobilie?
- Sie wollen investieren?
- Sie wollen wissen, wie viel Ihre Immobilie wert ist ...



Feichtlweg 11 b
5303 Thalgau
www.sr-homes.at

- Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
- Schneller Verkauf durch Leistungskraft, Kompetenz und Erfolge.
- Wir haben die Kontakte und kennen die Käufer.
- Rundumservice für Käufer und Verkäufer, für Mieter und Vermieter.

Wir beraten Sie diskret und persönlich!

office@sr-homes.at

Gerne nehmen wir uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch für Sie Zeit.

Sie erreichen uns jederzeit unter:

0664 -5448074



FALLSCHIRM ZIELSPRUNG WELTCUP

VOM 26. BIS 28.08.2016 WAREN WIEDER DIE FALLSCHIRMSPRINGER ZU GAST IN THALGAU.

200 Athleten aus 22 Nationen präsentierten bei optimalen Wetterbedingungen gut 1.600 Sprünge und Tausende Besucher waren begeistert. Diese beeindruckende Bilanz zeigte auch 2016 wieder, dass sich Thalgau eine der erfolgreichsten Veranstaltungen der Weltcupserie nennen und sich so auch weiterhin als unangefochtene Nummer-1-Veranstaltungsstätte der gesamten Weltcup-Serie bezeichnen darf.

Unser Thalgauer Michael Löberbauer konnte als bester HSV Springer mit nur fünf Zentimetern Abweichung wieder einmal punkten. Und nicht nur die sportlichen Leistungen konnten begeistern, sondern auch das tolle Rahmenprogramm mit Live-Band „Mojo Sixx“, Welle 1 Disco Party, Flugshow der Flying Bulls, Tandemsprung mit Andreas Goldberger, Hubschrauberausstellung uvm. Zudem präsentierte sich die heimische Wirtschaft mit einer gelungenen und informativen Gewerbeausstellung und auch den Kindern wurde ein prall gefülltes Programm geboten. Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr, wenn es vom 08. bis 10.09.2017 wieder heißt: **Auf die Schirme – fertig – los. //**

Tourismusverband Thalgau

Oben: © Roland Haschka/Red Bull Content Pool
Mitte: Ehrungen (v.l.): Alexandra Benkirane (TVB Thalgau), Alexander Greisberger (erfolgreiche Teilnahme beim Race Around Austria), Johann Haslacher (TVB Thalgau) und Marina Kücher sowie Magdalena Schwerdtl, die für die Team-Goldmedaille bei der Para-Ski-WM 2015 geehrt wurden.
Unten: Hans Huemer vom HSV Salzburg und Andi Goldberger

Neujahrskonzert

Schwungvoll ins Jahr 2017

Samstag, 07. Jänner - 19:00 Uhr
Aula der Volksschule Thalgau

Kartenvorverkauf im Tourismusverband
Tel.: 06235/7350

VVK € 20,00, AK € 24,00
Kinder (6 bis 12 Jahre) € 13,00

FÜR'S LEIBLICHE WOHL IST GESORGT!

ENSEMBLE KISS
Konzertmeisterin Zsuzsanna Kiss
Sopran Waltraud Nagl
Querflöte Elisabeth Baumkirchner
Leitung & Trompete Reinhold Wieser

Das ideale Weihnachtsgeschenk für Ihre Liebsten!

Freude fülle die trauernden Herzen
Friede stille die heimlichen Schmerzen
Segen kehre all überall ein
unter dem himmlischen Weihnachtsschein.

Thalgau

Der Tourismusverband Thalgau wünscht allen ein Gesegnetes Weihnachtsfest und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit im Jahr 2017!

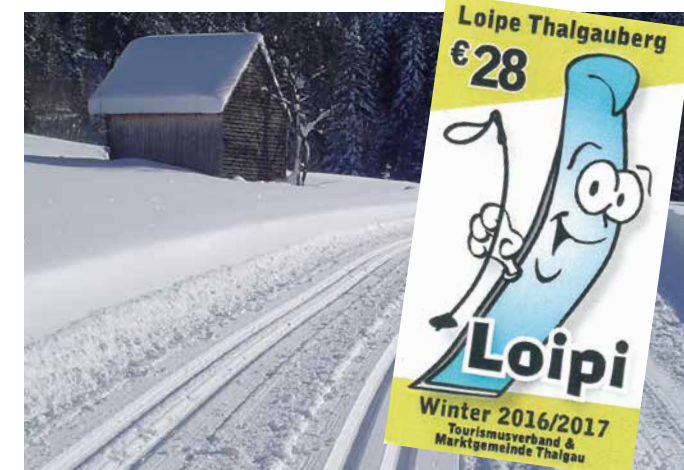
Johann Haslacher Alexandra Benkirane Christina Reiter

Haslacher *A. Benkirane* *Christina Reiter*

**BLUT SPENDEN - LEBEN RETTEN
HELFEN AUCH SIE BITTE MIT!**

**MONTAG, 23. JÄNNER 2017
VON 16.00 - 20.00 UHR**

IN DER POLYTECHNISCHEN SCHULE THALGAU



DER LOIPI IST DA!

Der Loipi steht bereits in den Startlöchern für den kommenden Winter 2016/2017. Mit nur 28,- Euro für die gesamte Saison bist du dabei und unterstützt damit die Präparierung und Erhaltung der Loipen, damit das Langlaufen am Thalgauberg auch weiterhin auf hohem Niveau gewährleistet werden kann. Der Loipi ist erhältlich in der Einkehr Wasenmoos, direkt bei der Kassa am Loipenbeginn und beim Tourismusverband Thalgau. Tel. 06235/7350
Host an LOIPI am Ski - bist in wie nie! //



VERANSTALTUNG SKICLUB THALGAU

WINTERTERMINE VOM SKICLUB 2016/2017

28.12. - 30.12.2016	Kinderskikurs 9.30 bis 12.00 Uhr Anmeldung vor Ort ab 8.00 Uhr
03.01. - 05.01.2017	Ausweichtermin Kinderskikurs
14.01.2017	Orts-Skimeisterschaft 10.00 Uhr 2 Riesentorlaufdurchgänge
28.01.2017	Ausweichtermin Orts-Skimeisterschaft
04.02.2017	Vereins- und Hobbymeisterschaft 13.00 Uhr

Alle Veranstaltungen finden beim Skilift Thalgauberg statt.
Infos zur Veranstaltung auf der Homepage www.usc-thalgau.at
Kontaktperson: Thomas Schafflinger 0664/831 64 53

2016/17

KA- LEN- DER



DEZEMBER

Winter 16/17 | 10.30 bis 11.30 | SA
„**LANGLAUFEN MACHT SPAß**“

Training für Anfänger

Immer samstags nach Schneelage,
Übungsgelände Forsthaus

Infos: Ruth 06235/72 63 oder
Erika 06235/67 11 Kneipp Aktiv-Club

13.12. | Di

VOLLMOND-ABENDSKITOUR

Anmeldung und Infos bei Martin
Aichriedler: 0680/23 17 116
Alpenverein Thalgau

14.12. | 19.30 Uhr | MI

**ADVENTWANDERUNG
MIT LATERNEN**

Treffpunkt 18.30 Uhr Parkplatz Zentrum
Kneipp Aktiv-Club

21.12. | 16.00 Uhr | MI

WINTERSONNENWENDE

Stockhalle, Tiafatoia

31.12 | 15.00 Uhr | SA

STERNSCHIEßEN

Alpenblick,
Prangerstutzenschützen

JÄNNER

05.01. | DO

JUGEND-AKTIV-SKITAG

Infos unter alpenverein-thalgau.at
oder Birgit Ebner: 0664/53 24 710
Alpenverein Thalgau

11.01. | 20.00 Uhr | MI

ALPENVEREIN STAMMTISCH

Gasthof Betenmacher
Infos unter alpenverein-thalgau.at
Alpenverein Thalgau

14.01 | 19.00 Uhr | SA

**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG
ALPENVEREIN**

Landhotel Eichingerbauer, Infos bei
Rudi Schrofner: 0664/144 54 44,
Alpenverein Thalgau

15.01. | 15.00 Uhr | SO

POINTIERTE MUNDARTTEXTE

Hundsmarktmühle, Kultur- und
Museumsverein „Die Hundsmarktmühle“

20.01. | 19.00 Uhr | FR

**ÖFFENTLICHE
GEMEINDEVERSAMMLUNG**

Landgasthof Santner
Marktgemeinde Thalgau

25.01. | 19.30 Uhr | MI

**VORTRAG: NAHRUNGSMITTEL-
UNVERTRÄGLICHKEITEN**

„Warum machen gesunde
Lebensmittel krank?“, ZIS,
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

27.01 | 15.00 bis 18.00 Uhr | FR

SCHNUPPERKLETTERN

für Jugendliche und Erwachsene
Anmeldung bei Johannes Doleschal:
0660/55 90 223, Alpenverein Thalgau

FEBRUAR

01.02. | 19.00 Uhr | MI

**IDEENWERKSTATT
VOLLWERTKÜCHE:**

„Rund ums Gemüse“, Anmeldung:
Erika Winkler: 0664/15 31 004,
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

03. oder 04.02. | FR/SA

**ORTSMEISTERSCHAFT
IM LANGLAUF**

Loipe Wasenmoos,
Sport Union Nordic

04.02. | 18.00 Uhr | SA

HEIMSPIEL VOLLEYBALL DAMEN

VS Turnhalle,
USV Volleyball

08.02. | 20.00 Uhr | MI

ALPENVEREIN STAMMTISCH

20.00 Uhr, Gasthof Betenmacher
Infos unter alpenverein-thalgau.at
Alpenverein Thalgau

11.02. | 20.00 Uhr | SA

MUSIKER-MASKENBALL

Landgasthof Santner, TMK Thalgau

19.02. | SO

LANGLAUF-LANDESCUP

Thalgauberg, Sport Union Nordic

24.02. | 15.00 bis 18.00 Uhr | FR

SCHNUPPERKLETTERN

für Jugendliche und Erwachsene
Anmeldung bei Johannes Doleschal:
0660/55 90 223, Alpenverein Thalgau

25.02. | 09.00 Uhr | SA

**VEREINSMEISTERSCHAFT
KINDERTURNEN**

NMS Turnhalle, USV Kinderturnen

28.02. | 16.00 Uhr | DI

HAUSBALL

Landgasthof Betenmacher

FASCHINGSGAUDI

Zentrum Thalgau, Tourismusverband

MÄRZ

05.03. | 14.00 Uhr | SO

Eröffnung der 26. Bildungswochen
„**LATERNA MAGICA**“ und Sonder-
ausstellung „Maria Gaertner – Die
Eiskönigin“, Hundsmarktmühle
Salzburger Bildungswerk Thalgau

11.03. | 20.15 Uhr | SA

BLAINE HIGH SCHOOL BAND

Konzert, Pfarrkirche, Pfarre Thalgau

18.03. | 09.00 bis 13.00 Uhr | SA

Workshop: „**REINIGENDE UND
ENTGIFTENDE PFLANZEN**“

ZIS, Anmeldung bei Gerti:
0664/13 69 702 oder g.hoeller@sbg.at
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

18.03. | 20.00 Uhr | SA

**BILDUNGSWOCHE: „WILLITSCH
MOVIE“ & „20 JAHRE FESTIVAL“**

Konzert: Emely Barker & Friends, VS
Aula, Salzburger Bildungswerk Thalgau

26.03. | 14.00 Uhr | SO

**SONDERAUSSTELLUNG „EUGEN
REINDL – DER WASSERGENIUS“**

Hundsmarktmühle, Salzburger
Bildungswerk Thalgau